



*L'autre entrée principale*

**NOTICE DE POSE,  
D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN  
TRAFIMATIC® PLUS**



NOTICE DE POSE TRAFIMATIC PLUS



## SOMMAIRE

<b>I.</b>	<b>Présentation de la porte de parking TRAFIMATIC Plus .....</b>	<b>2</b>
A.	Présentation de la porte TRAFIMATIC Plus .....	2
B.	Caractéristiques dimensionnelles de la porte TRAFIMATIC Plus .....	3
C.	Consignes générales pour le professionnel.....	4
D.	Consignes générales pour l'utilisateur .....	4
E.	Vérifications et travaux préalables à la pose de la porte .....	5
F.	Outils nécessaires pour la pose .....	5
<b>II.</b>	<b>Montage mécanique .....</b>	<b>6</b>
A.	Chronologie des opérations .....	6
B.	Vérification du colisage .....	6
C.	Assemblage de l'hubriserie .....	7
D.	Fixation des rails .....	8
E.	Pose du tablier.....	9
F.	Réglages des jeux tablier / hubriserie .....	9
G.	Equilibrage de la porte .....	10
H.	Mise en place de la barre palpense et de la boîte de dérivation .....	11
I.	Accouplement du tablier et protection du bras.....	12
J.	Mise en place des feux clignotants et des joints brosse (Option).....	13
K.	Mise en place du rejet d'eau (Option et pose en tunnel) .....	13
<b>III.</b>	<b>Branchements électriques et paramétrages.....</b>	<b>14</b>
A.	Armoire de commande et platine principale câblée en usine .....	14
B.	Plaque de fonction .....	16
C.	Alimentation, Eclairage de zone, Organes de commande .....	17
D.	Récepteur embrochable Novotron (Option) .....	18
E.	Récepteur multi-utilisateurs E43XL (Option) .....	19
F.	Carte de priorité de passage .....	21
G.	Programmation .....	22
H.	Mise en service / Marquage au sol .....	29
<b>IV.</b>	<b>Maintenance, dépannage et réception .....</b>	<b>30</b>
A.	Périodicités d'entretien et de contrôle .....	30
B.	Remplacement du moteur .....	31
C.	Remplacement des câbles d'équilibrage.....	33
D.	Remplacement des cellules barrage .....	34
E.	Remplacement de la platine électronique .....	35
F.	Tableau de correspondance des défauts enregistrés par la platine. ....	36
G.	Défautheque.....	37
H.	Consignes pour la dépose de la porte .....	41
I.	Coordonnées de l'installateur .....	41
J.	Livret d'entretien pour les interventions ultérieures.....	41
K.	Entretiens et contrôles .....	42
L.	Procès verbal d'installation destiné au client final.....	43
M.	Déclaration de conformité .....	44
N.	Notes .....	46

## I. Présentation de la porte de parking TRAFIMATIC Plus

Les pictogrammes servent à attirer l'attention de l'opérateur sur les messages importants touchant à la sécurité des personnes et à l'intégrité du matériel :



Danger direct pour les personnes



Détérioration possible du produit ou de son environnement



Informations utiles, conseils



Effectif minimal requis pour certaines opérations.

(Le nombre de personnages présents dans le pictogramme indique cet effectif minimal).



Niveau de capacité technique requis pour certaines interventions.

(Le chiffre en rouge indique le niveau de capacité requis)

### A. Présentation de la porte TRAFIMATIC Plus

La porte automatique de parking TRAFIMATIC **Plus** est fabriquée en France. Elle :

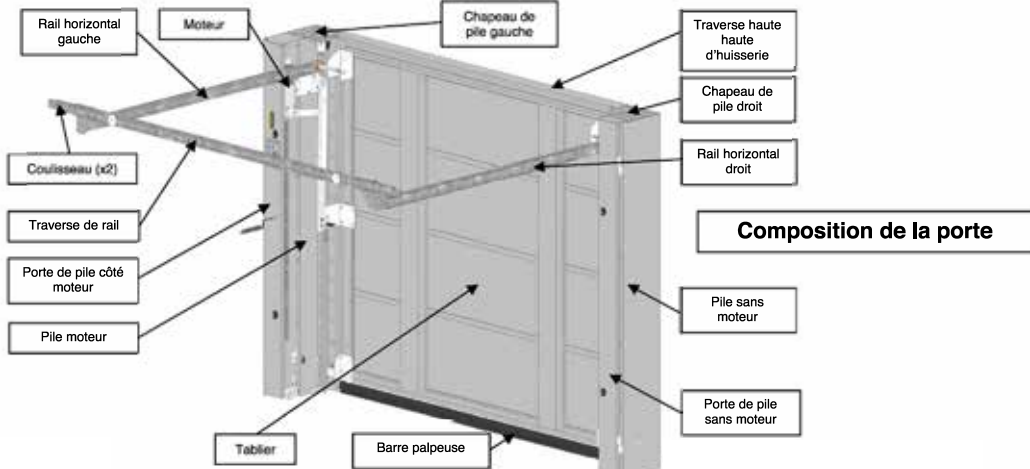
- est réalisée sur mesure, pré-câblée et testée en usine.
- s'installe facilement et rapidement grâce au niveau de pré-montage.
- est conçue pour un usage ultra-intensif et jouit des 25 ans d'expérience de Novoferm dans le domaine de la porte de parking,
- est équipée de sécurités intégrées (barre palpeuse, cellules, pare-chute) garantissant une utilisation en toute sécurité pour les usagers conformément aux normes en vigueur (PV CSTB N° BV 11 - 949),
- possède des réservations particulièrement faibles, garantissant l'optimisation du passage utile en particulier la hauteur,
- jouit d'une maintenance réduite et facile,

Les conditions habituelles de garantie proposées par NOVOFERM sont applicables pour des installations situées à plus de 5 km d'une zone côtière ou fortement polluée.

Les conditions générales de garantie sont disponibles sur <http://www.novoferm.fr>

### Caractéristiques de la motorisation

Indice de protection du moteur	<b>IP 44</b>		
Tension d'alimentation secteur	<b>230 V / 50 Hz</b>	Puissance utile	<b>29 W</b>
Tension d'alimentation du moteur	<b>24 V / DC</b>	Protection différentielle	<b>30 mA</b>
Intensité nominale	<b>1,9 A</b>	Consommations électriques	<b>6W à l'arrêt et pic à 170W en fonctionnement</b>





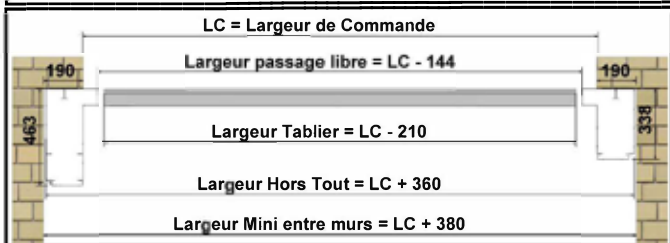
## B. Caractéristiques dimensionnelles de la porte TRAFIMATIC Plus

Repère	Description	Valeur mini	Valeur maxi
HC	Hauteur de commande	1900 mm	2750 mm
LC	Largeur de commande	2200 mm	5500 mm
	Surface du tablier	4,2 m <sup>2</sup>	13 m <sup>2</sup>

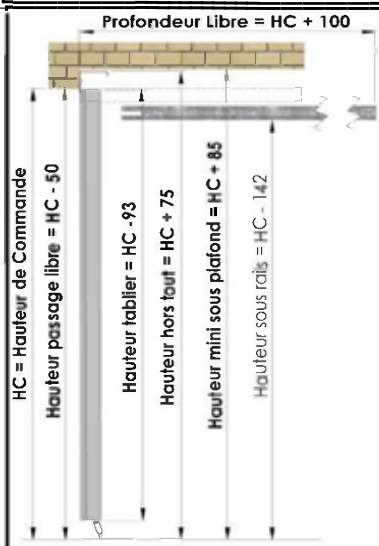
**Poids du tablier et cadre nu**

Aucun poids ne devra être rajouté sans consultation de nos services techniques. Dans le cas d'un cadre nu, le poids maximum conseillé devra être respecté. Le respect des normes en vigueur et l'intégrité du produit en dépendent.

### Pose en applique classique



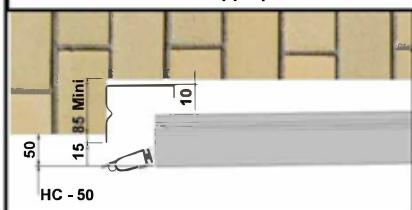
### Coupe verticale



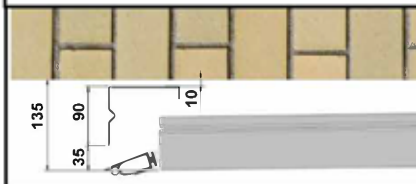
### Effacement derrière écoinçons



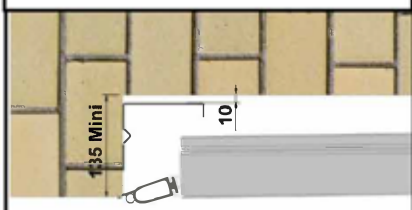
### Pose en applique



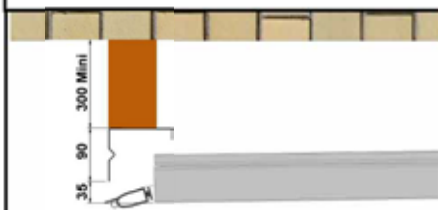
### Pose en tunnel








### Effacement derrière linteau







### Lambrequin



### C. Consignes générales pour le professionnel

<p><b>Sécurité des interventions</b></p> 	<p>Les opérations doivent être exécutées par du <b>personnel qualifié</b> conformément aux consignes de cette notice.</p> <p><b>Les interventions</b> doivent toujours s'effectuer <b>hors tension</b>.</p> <p>L'emploi de gants de protection est fortement recommandé durant sa manipulation.</p>
<p><b>Travaux de soudure</b></p> 	<p>Les travaux de soudure doivent toujours être effectués, installation <b>hors tension</b>.</p>
<p><b>Interventions sur le matériel</b></p>	<p>Toute éventuelle modification du produit doit répondre à la norme <b>EN 13241-1</b>.</p> <p>Un dossier technique de modification doit être compilé conformément à l'annexe C de la norme <b>EN 12635</b>. Ce dossier est conservé pour une éventuelle inspection par une autorité compétente.</p>
<p><b>Profil type de l'intervenant</b></p>	
	<p><b>Utilisateur final</b> sans connaissance technique mais <b>formé à l'utilisation et à l'entretien</b> courant de son produit. Il a été <b>sensibilisé aux risques</b> inhérents au matériel livré.</p>
	<p><b>Professionnel</b> expérimenté.</p>
	<p>Exclusivement le personnel du fabricant, expert du produit ou personne mandatée par le fabriquant.</p>
<p><b>Modes de fixation</b></p>	<p>Le choix de la fixation est déterminé par la nature des supports. Dans certaines configurations, une isolation phonique renforcée avec des Silent Blocs spécifiques peut s'avérer nécessaire.</p>

### D. Consignes générales pour l'utilisateur

<p><b>Sécurité des interventions</b></p>  	<p>Les opérations courantes d'entretien doivent être exécutées par du personnel qualifié, en suivant les recommandations et consignes de cette notice et en intégrant les dispositions assurant la sécurité du travail, les procédures et moyens propres au client final et les prescriptions légales quant à la prévention des accidents.</p> <p>La porte TRAFIMATIC <i>Plus</i> est alimentée par une tension électrique de 230 volts. <b>L'intervention</b> sur le matériel électrique doit toujours s'effectuer <b>hors tension</b>.</p>
<p><b>Organes de sécurité</b></p> 	<p>Les organes de sécurité ont été réglés et paramétrés par votre installateur.</p> <p><b>Seules sont autorisées les opérations</b> de contrôles de bon fonctionnement et les opérations d'entretien courant.</p> <p>Elles doivent être menées par du personnel qualifié et habilité.</p> <p>Tout défaut sur les organes de sécurité ou d'entraînement de la porte doit être signalé à votre installateur.</p>
	<p>Pour limiter des cycles inutiles d'ouverture/fermeture lors des plages horaires de grand trafic, NOVOFERM préconise le paramétrage de l'horloge interne de série ou bien l'usage d'une horloge annuelle.</p>

### E. Vérifications et travaux préalables à la pose de la porte

<p><b>Fixation des piliers</b></p>	<p>La porte peut être soumise à des efforts violents, ou subir des mouvements de terrain même légers et être soumise à des <b>chocs vibratoires</b>. Il convient de prendre toutes les dispositions utiles pour sa fixation.</p>
<p><b>Les points clés</b></p>	<p><b>Cette fiche d'instructions n'a pas pour vocation à se substituer aux règles de l'art pour les travaux de génie civil ou de construction.</b> Elle indique uniquement les <b>points clés</b> pour une pose conforme.</p>
<p><b>Absence d'obstacles sur toute la course</b></p>	<p>S'assurer qu'il n'y ait aucun obstacle sur toute la course de la porte (tuyauteries, chemins de câbles, etc.)</p>
<p><b>Nature des supports</b></p>	<p>Les murs supports de l'hubriserie doivent être d'aplomb et parfaitement plans sur toute leur hauteur.</p>
	<p>Les deux parties de sol recevant la base des deux piliers doivent être sur le même niveau horizontal. Si nécessaire, un calage peut être réalisé. Les pieds réglables peuvent suffire (débattement de 45mm).</p>

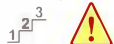
### F. Outillage nécessaire pour la pose

<p>Visseuse</p>	<p>Perforateur</p>	<p>Clé plate de 10</p>	<p>Clé plate de 13</p>	<p>Clé à molette</p>	<p>Douille de 10</p>	<p>Douille de 13</p>
<p>Forêt à métal</p>	<p>Cutter</p>	<p>Embout Torx</p>	<p>Mèche à béton Ø10</p>	<p>Jeu de tournevis plats isolés</p>	<p>Jeu de tournevis cruciformes isolés</p>	<p>Mètre à ruban 5m</p>
<p>Marteau</p>	<p>Pince multiprise</p>	<p>Cliquet réversible</p>	<p>Rallonge de cliquet</p>	<p>Pince à dénuder</p>	<p>Pince à becs isolés</p>	<p>Niveau à bulle</p>
<p>Multimètre</p>	<p>Graisse silicone</p>	<p>2 Etais</p>	<p>Serre-joints</p>	<p>Clé Allen</p>	<p>Clé Allen</p>	<p>Clé Allen</p>

## II. Montage mécanique

### A. Chronologie des opérations

#### Consignes clés



Baliser et sécuriser le chantier et veiller à ce qu'aucune personne étrangère au chantier ne se trouve dans la zone des travaux.

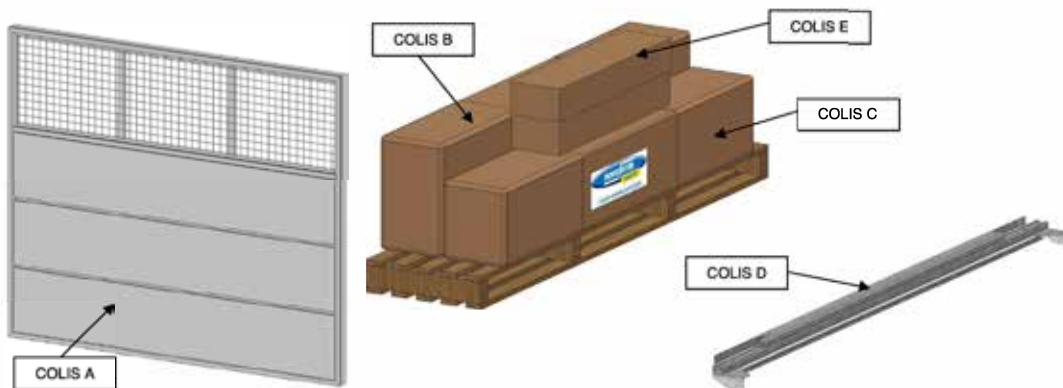
#### Respecter les consignes suivantes :

- |  |  |
|--|--|
| 1. Vérification du colisage                                | 2. Assemblage de l'hubriserie                                      |
| 3. Fixation des rails                                      | 4. Pose du tablier   |
| 5. Réglage des jeux tablier / hubriserie                   | 6. Equilibrage de la porte   |
| 7. Mise en place de la barre palpeuse                      | 8. Accouplement du tablier et protection du bras                   |
| 9. Mise en place des feux clignotants et des joints brosse | 10. Branchements électriques (motorisation et organes de commande) |
| 11. Branchement des options                                | 12. Paramétrage de la platine de commande                          |
| 13. Essais de fonctionnement                               |  |

### B. Vérification du colisage

Bien vérifier la présence de 5 colis :

- COLIS A : Tablier
- COLIS B : Montant d'hubriserie côté moteur
- COLIS C : Montant d'hubriserie côté sans moteur
- COLIS D : Traverse haute d'hubriserie / 2 rails horizontaux / 1 traverse de rails / 2 joints brosse (option) / 2 coulisseaux / barre palpeuse
- COLIS E : Gueuses d'équilibrage / 4 guidages inférieurs contrepoids / 1 carter anti-cisaillement / 1 support galet haut gauche / 1 support galet haut droit / 1 équerre de débrayage / 1 galet de débrayage / 1 sachet d'accessoires ainsi que les éventuelles options commandées (organe de commande, éclairage de zone...).



### C. Assemblage de l'huissérie

Fig.1

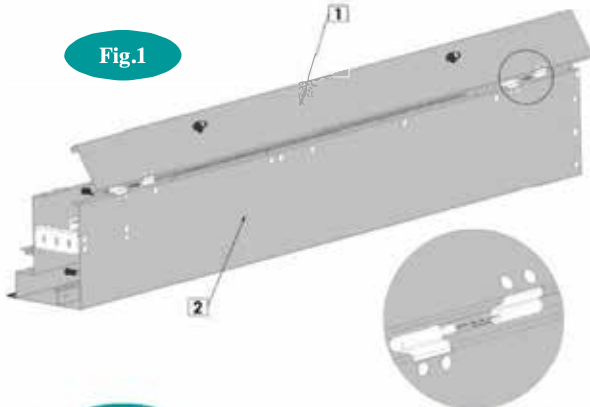
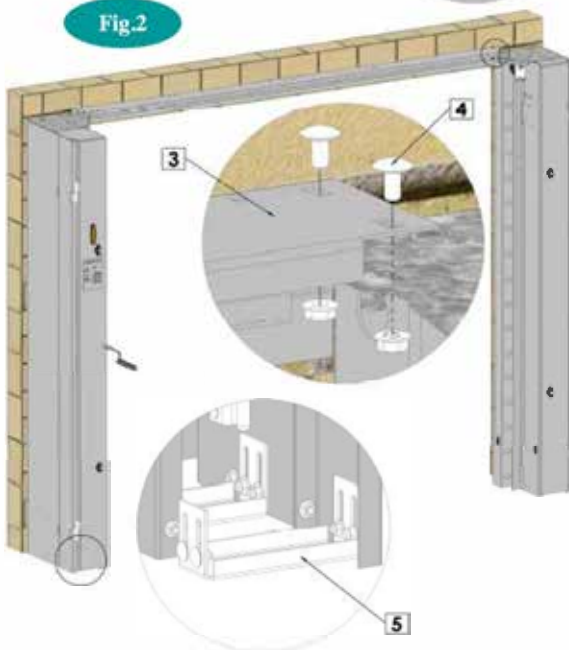


Fig.2



**C.1. METTRE** en place la porte de la pile sans moteur (1) (fig.1) en cas de faible réservation sous plafond.

**C.2. PRÉSENTER** la pile moteur et la pile sans moteur contre le mur.

Sur les deux portes de piles, utiliser le poinçonnage au dessus de la paumelle basse « **trou de repère du niveau des 1m** » pour positionner la porte par rapport au sol fini si nécessaire.

**C.3. ASSEMBLER** la traverse haute d'huissérie (3) aux deux piles (boulons TRCC (4)) (fig. 2).

**La traverse haute doit être affleurante aux 2 piles.**

**C.4. CENTRER** la porte dans la maçonnerie.


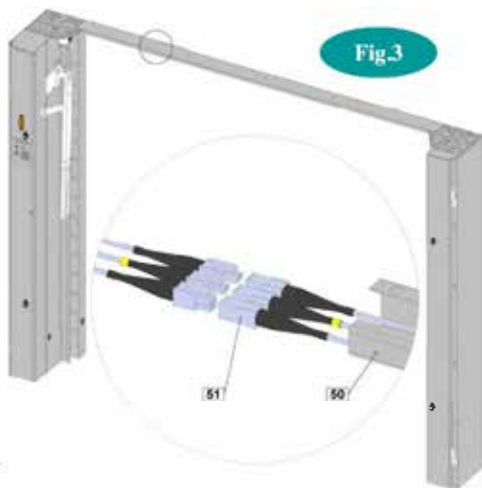
**C.5.**  Possibilité d'utiliser les pieds réglables (5) pour la mise à niveau de l'huissérie (réglage sur 45 mm) (fig. 2).

Fig.3



**C.6. CONNECTER** les prises (51) des câbles de la goulotte (50).

APPAIRER les connecteurs suivant la couleur de l'adhésif (fig. 3).

**C.7. FIXER** les pattes d'ancrage (10) (fig. 4) (vis M6.3x16) :

- 3 au-dessus de chaque montant
- 3 ou 4 (suivant la largeur) sur la traverse haute d'huissérie.

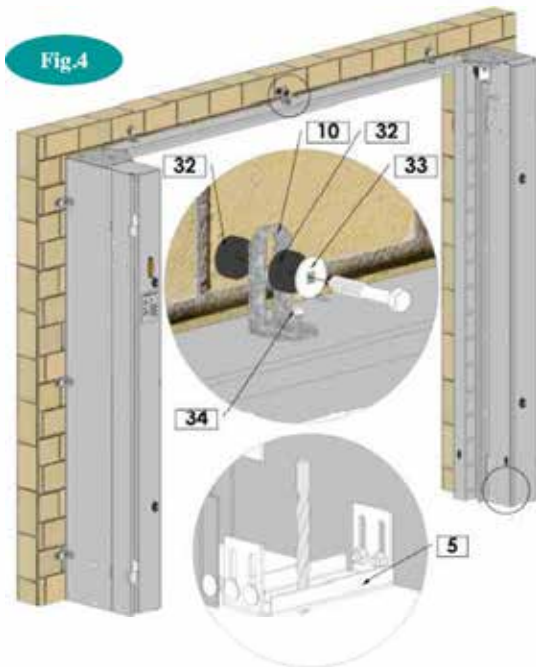
Prendre en compte l'épaisseur des silentblocs (32) lors de la fixation des pattes d'ancrage.



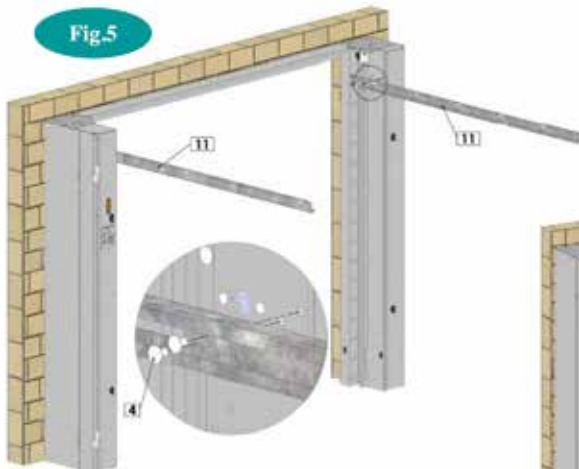
**Ne pas percer à travers la goulotte contenant tous les câbles.**

**C.8. FIXER** l'ensemble de sorte que la traverse haute d'huissérie soit parfaitement de niveau et les montants parfaitement d'aplomb, **sans oublier les silentblocs (32)** de chaque côté des équerres de pose (10) et les rondelles métalliques (33) sous les têtes des tire fonds (34) **pour isoler la porte de la maçonnerie** (fig.4).

**C.9. IMPORTANT : VÉRIFIER** l'alignement des piles (elles doivent être dans le même plan contre la maçonnerie) et les **FIXER** au sol à l'aide de tirefonds ou goujons à travers la liaison basse (5) (fig. 4).

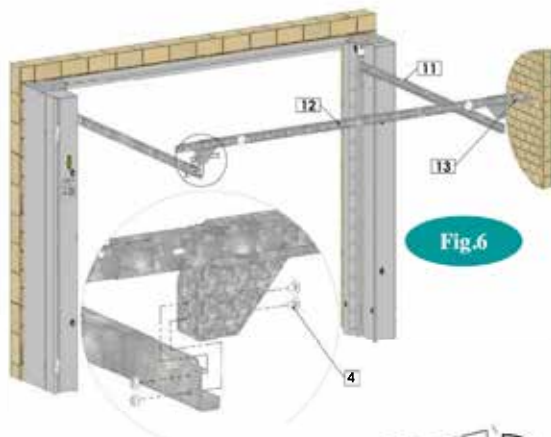


#### D. Fixation des rails



**D.1. BOULONNER** les rails (11) sur les montants d'huissérie (fig.5). **SERRER** les boulons TRCC (4) à la main.

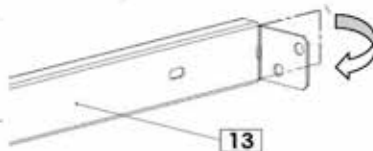
**D.2. ÉTAYER** les rails pour préparer leur fixation.



**D.3. ASSEMBLER** la traverse de rail (12) sur les rails (11) et replier la patte à l'extrémité des coulisseaux (13) si nécessaire (fig. 6).

**D.4. FIXER** les coulisseaux (13) sur la maçonnerie de sorte que les rails (11) et la traverse (12) soient parfaitement de niveau.

**D.5. SERRER** les boulons (4) des rails horizontaux (11) (fig. 5).





### E. Pose du tablier

Fig.7

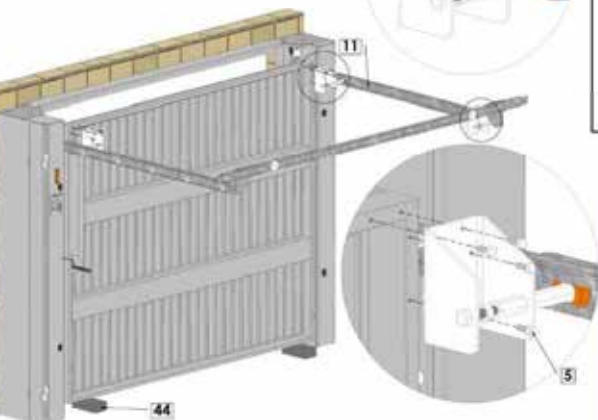


**E.1. PASSER** les supports de galet haut (40) dans les encoches des rails horizontaux (11) (fig. 7).

**E.2. POSITIONNER** le tablier dans la baie (40) (fig. 7).

**Astuce :** Placer 4 gueuses (44) au sol pour surélever le tablier (fig.7).

**E.3. FIXER** les supports de galet haut (40) de chaque côté du tablier (vis à tôle 8x25 (5)) (fig. 7).



**E.4. FIXER** les supports de galet bas (14) de chaque côté du tablier (vis à tôle 8x25) (5) (fig. 8).

**!** **TOURNER** les supports de galets bas dans le sens de « tension » des ressorts du pare-chute (15) (de l'extérieur vers l'intérieur de la porte) (fig. 8).

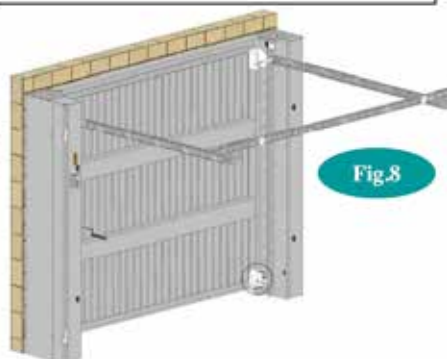
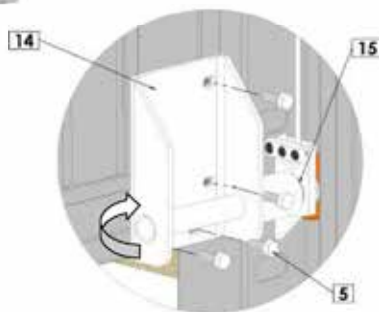
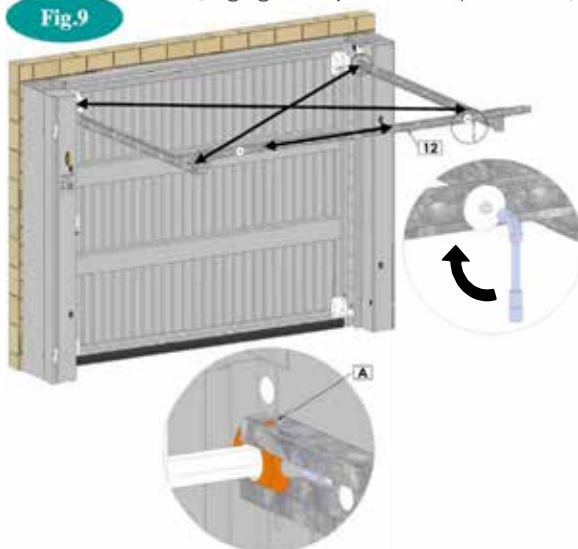


Fig.8



### F. Réglages des jeux tablier / huisserie

Fig.9



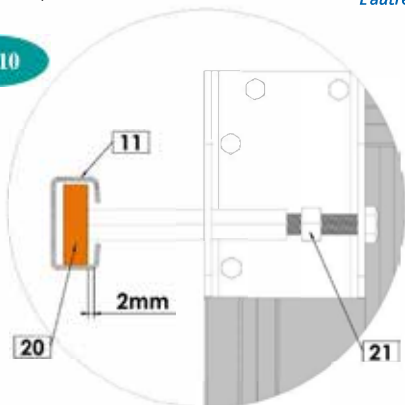
**!** **NE PAS MANŒVRER LE TABLIER TANT QUE LES DIAGONALES N'ONT PAS ÉTÉ RÉGLÉES ET VÉRIFIÉES.**

**F.1. !** **UTILISER** le poinçonnage du rail (A) pour vérifier les diagonales (fig. 9).

**F.2. SERRER** les coulisseaux à la clé pour figer la structure (fig.9).

**F.3.** Les rails horizontaux sont poinçonnés, ce qui permet d'ajouter des suspentes intermédiaires au besoin.

Fig.10



**F.4. RÉGLER et CONSERVER** un jeu de 2 mm entre la roulette (20) et l'aile des rails horizontaux (11) en agissant sur l'écrou et le contre-écrou (21) (fig. 10).

**G. Equilibrage de la porte**



Manœuvre de dépannage

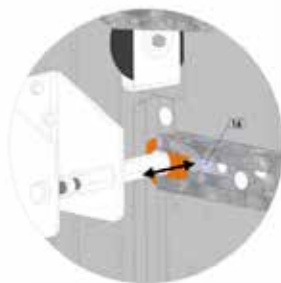


Fig.11

**G.1. BRANCHER** la batterie (fig.11). Débrancher la batterie en cas de coupure de courant prolongée de la porte.

**G.2.** Appuyer sur le bouton « Manœuvre de dépannage ». Les verrous électromagnétiques (16) se déverrouillent pendant 30 secondes (fig.12).

**Astuce :** Pour éviter d'avoir à appuyer sur le bouton Manœuvre de dépannage, placer un adhésif sur les verrous pour les maintenir en position rentrée.

**G.3. CHARGER** provisoirement le contrepois de la pile opposée au moteur avec des gueuses pour alléger le tablier.

**G.4. OUVRIR** manuellement la porte et la maintenir en position ouverte à l'aide de serre-joints ou en bloquant les pare-chutes (fig.12).

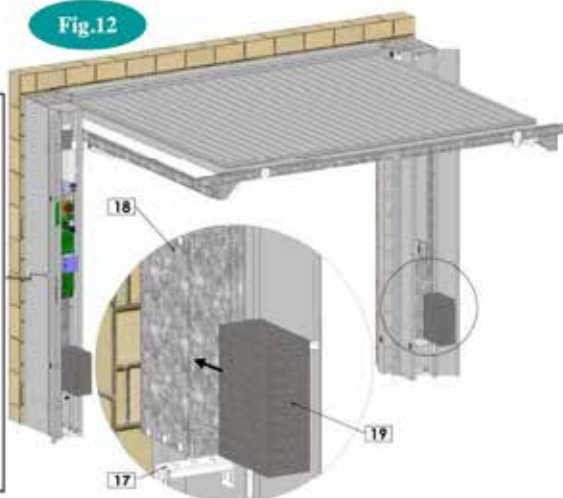
**G.5. CHARGER** les gueuses (19) symétriquement dans les deux contrepois (fig.13).

**G.6. FERMER** la porte et vérifier son équilibrage. L'équilibrage sera à affiner après la mise en place de la barre palpouse ( Etape H).

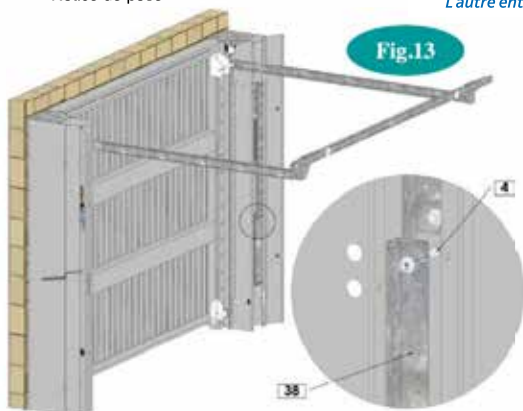


Possibilité de retourner la liaison basse haute (17) pour augmenter la course des contrepois.

Fig.12



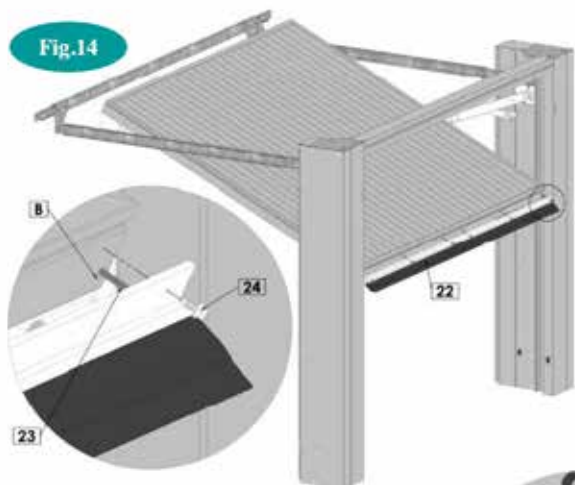




**G.7. ASSEMBLER** les guidages inférieurs des contrepois (38) (vis TRCC 8x13 (4)) déjà prémontrées (fig. 13).

**G.8. S'ASSURER** que les guidages inférieurs sont bien affleurants avec les guidages supérieurs des contrepois. **REPETER** l'opération pour les deux piles.

**H. Mise en place de la barre palpeuse et de la boîte de dérivation**



**H.1.PASSER** les câbles (23) des cellules de la barre palpeuse (22) dans le trou du tablier (B) à l'aide du passe-fils (fig. 14).

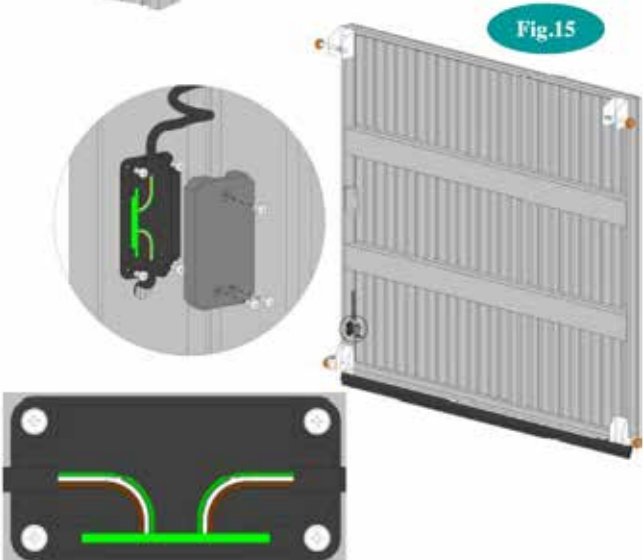
**H.2. FIXER** la barre palpeuse au tablier à l'aide des vis auto-foreuses (24) (fig. 14).

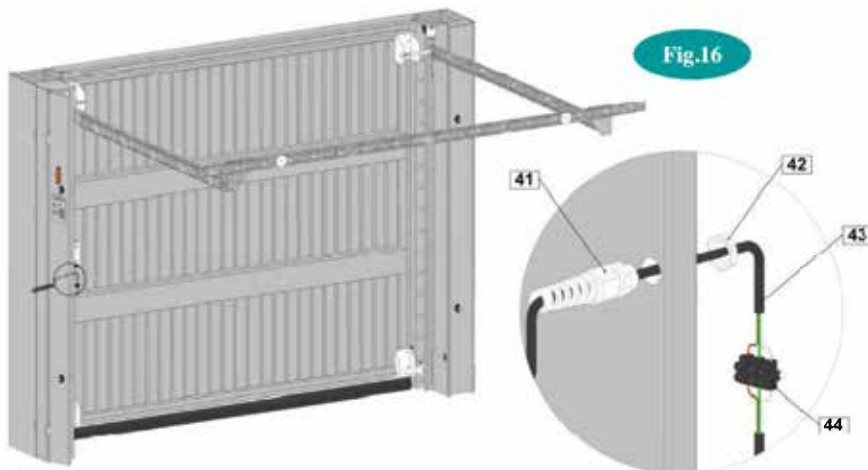
**H.3. AFFINER** l'équilibrage de la porte (cf étape G.5)

**H.4. METTRE** en place la boîte de dérivation à l'aide des vis auto-foreuses et **CONNECTER** les cellules de la barre palpeuse à la boîte de dérivation (fig. 15).

**H.5. CÂBLER** les fils de la barre palpeuse **en miroir**.

**⚠ SI CE CÂBLAGE N'EST PAS RESPECTÉ, RISQUE DE FAIRE SAUTER LE FUSIBLE DE PROTECTION DE L'AFFICHEUR DE LA PLATINE.**





**H.6. METTRE** en place le presse-étoupe (41) avec son écrou (42) sur la porte de la pile moteur (fig.16).

**H.7. PASSER** le fil du cordon spiral (43) dans le presse-étoupe et appairer les câbles de la barre palpeuse avec ceux du domino (44) (brun→brun, vert→vert, blanc→blanc).

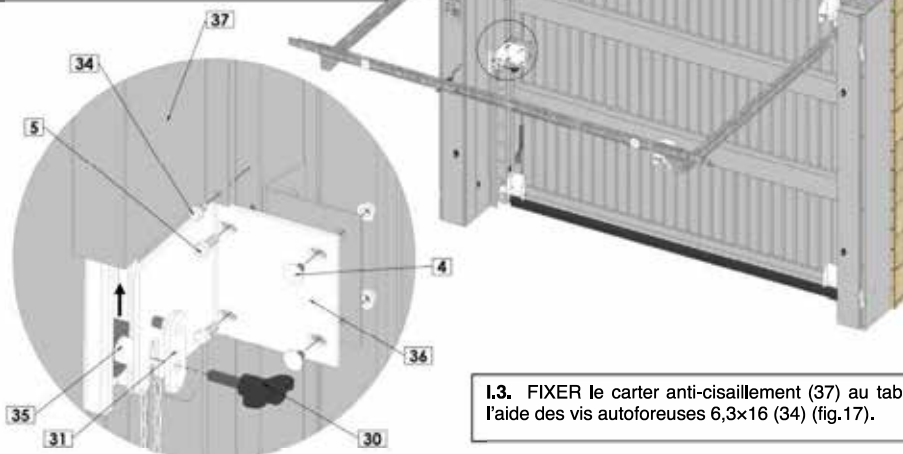


**BIEN RESPECTER L'ORDRE DE CÂBLAGE DE LA BARRE PALPEUSE.**

### I. Accouplement du tablier et protection du bras

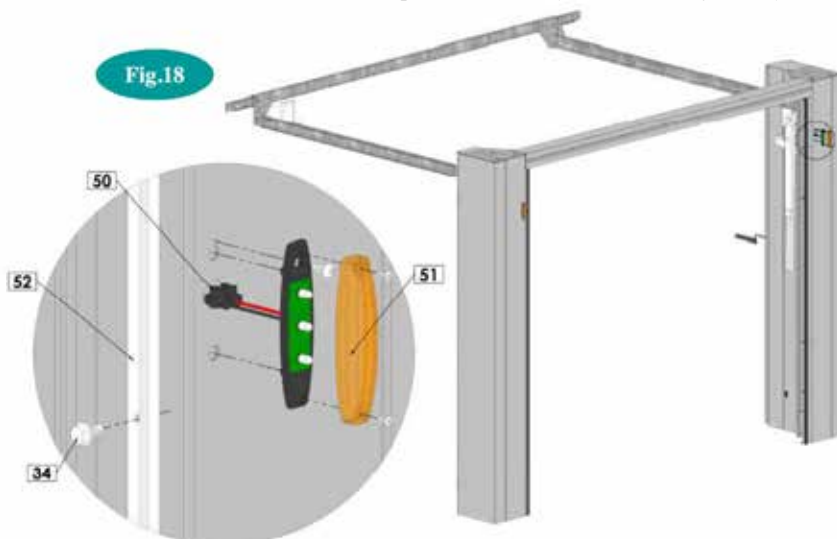
**I.1. FIXER** l'équerre de débrayage (36) au tablier avec 2 vis à tôle 8x25 (5) et 2 boulons TRCC M8x13 (4) (fig.17).

**I.2. INSÉRER** le galet de débrayage (35) dans le bras d'entraînement. **VISSER** la vis papillon (30) dans le galet de débrayage en passant par la pièce de verrouillage (31) et l'équerre de débrayage (36) (fig.17).



**I.3. FIXER** le carter anti-cisaillement (37) au tablier à l'aide des vis autoforeuses 6,3x16 (34) (fig.17).

## J. Mise en place des feux clignotants et des joints brosse (Option)



**J.1.** TIRER sur le fil qui dépasse de la pile pour faire sortir le domino (50) des feux clignotants. CONNECTER les feux clignotants (fig.18).

METTRE en place et FIXER les feux clignotants (51) sur la partie extérieure des piles (vis autoforeuses M4.8x19). FIXER le couvercle des feux clignotants (fig. 18).

**J.2.** FIXER les joints brosse (52) en affleurement des piles et en butée contre la battue haute (vis autoforeuses) (34) (fig. 18).

## K. Mise en place du rejet d'eau (Option et pose en tunnel)

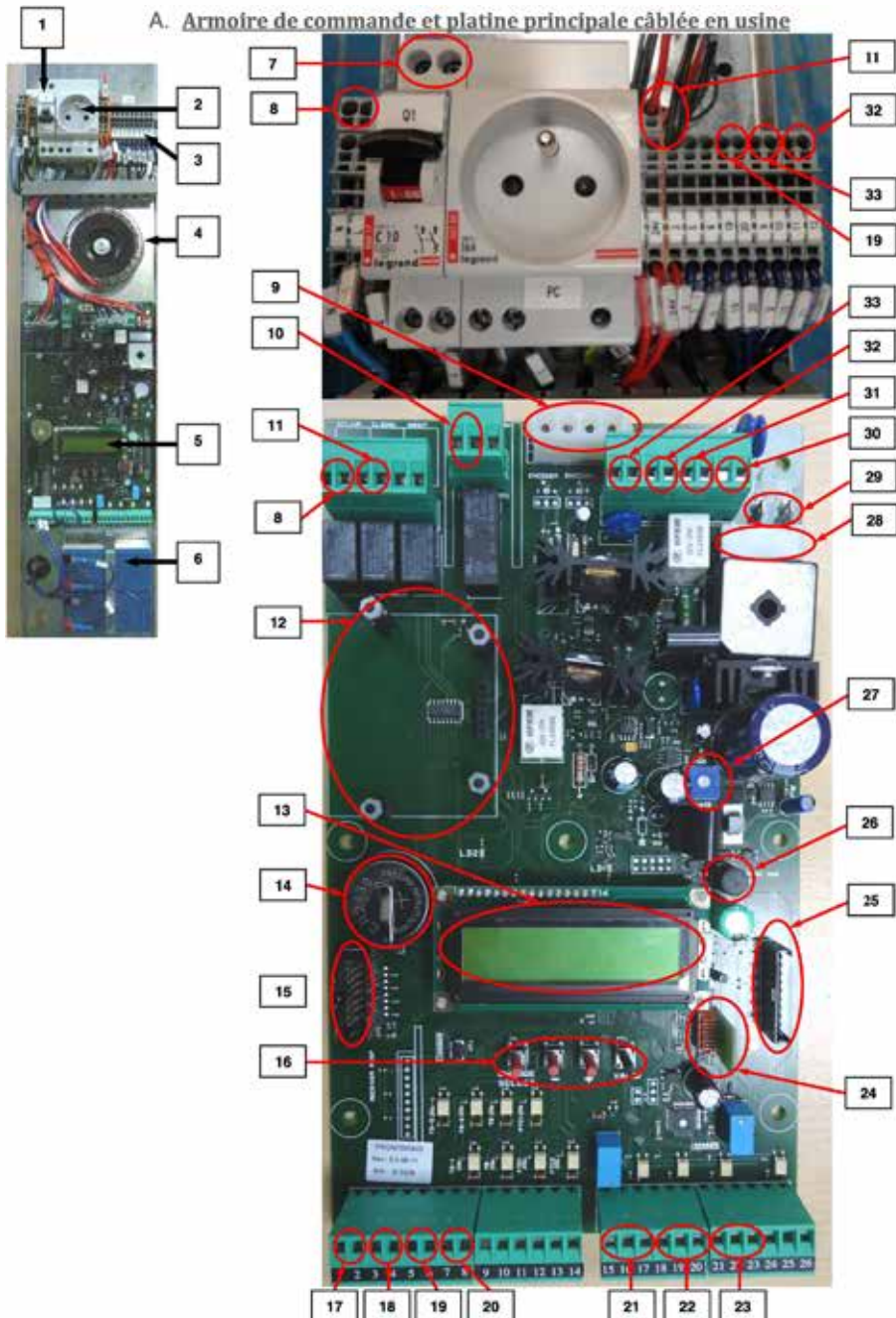


**K.1.** FIXER le profil de rejet d'eau (53) à la maçonnerie à l'aide de chevilles (fig. 21).

**K.2.** Pour les portes de grande largeur, le rejet d'eau sera en 2 parties.

### III. Branchements électriques et paramétrages

#### A. Armoire de commande et platine principale câblée en usine

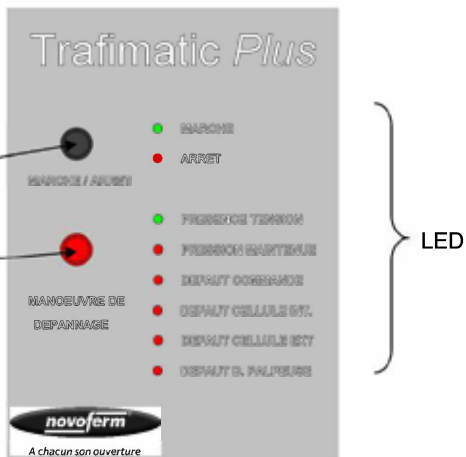


Repère	Description	Fonctions / Fonctionnement
1	Sectionneur	Alimentation électrique de la porte + protection
2	Prise de courant	Branchement d'appareils électriques (230V)
3	Bornier principal	Branchement d'éléments divers (éclairage de zone, organe de commande, feux clignotants...)
4	Transformateur	Alimentation en 24V de la platine électronique
5	Platine électronique	Gestion du fonctionnement de la porte
6	2 Batteries 12V en série	Alimentation du verrouillage pour effectuer des manœuvres manuelles de dépannage
7	Entrée Alimentation 230V	Alimentation électrique de la porte
8	Sortie 230V Eclairage de zone	Eclairage de la zone dangereuse de mouvement pendant les phases d'ouverture et de fermeture
9	Entrée Encodeurs moteur	Mesure la position et la vitesse de rotation du moteur
10	Sortie alarme	Clignotement codé d'un feu en cas de défaut
11	Feu clignotant (24V)	Clignotement des 3 feux quand la porte est en mouvement avec 3 secondes de préavis
12	Entrée carte priorité de passage	Gestion de la priorité de passage des véhicules
13	Afficheur digital	Affichage des différentes données de fonctionnement de la porte.
14	Pile de mémorisation	Mémorisation de la date / heure et du nombre de cycles de la porte
15	Sortie Carte de fonction	Branchement de la carte électronique de fonction
16	Touches de navigation	Navigation dans les différents menus de programmation
17	Contact Horloge externe	Contact sec pour horloge externe
18	Contact Commande interne	Contact sec pour organe de commande côté intérieur
19	Contact Commande externe	Contact sec pour organe de commande côté extérieur (Contact sec)
20	Contact STOP	Contact sec pour dispositif de sécurité (sécurité portillon, Arrêt d'urgence...)
21	Cellules Barre Palpeuse	Branchement des cellules de la barre palpeuse. Si coupure du faisceau alors arrêt ou inversion du fonctionnement de la porte
22	Cellules Barrage intérieur	Branchement des cellules barrage intérieur. Si coupure du faisceau pendant le fonctionnement de la porte, celle-ci inverse son mouvement.
23	Cellules Barrage extérieur	Branchement des cellules barrage extérieur. Si coupure du faisceau pendant le fonctionnement de la porte, celle-ci inverse son mouvement.
24	Carte mémoire embrochable	Sauvegarde de tous les paramètres de fonctionnement de la porte.
25	Connecteur récepteur	Branchement du récepteur embrochable Novotron (89 utilisateurs)
26	Fusible protection (5V-150mA)	Protection de l'afficheur digital en cas de court-circuit.
27	Trimer	Réglage de la durée pensant laquelle la manœuvre de dépannage manuel est possible (30 secondes par défaut)
28	Fusible protection (250V-10A)	Protection de la platine électronique en cas de court-circuit
29	Alimentation 24V platine électronique	Alimentation en 24V AC de la platine électronique
30	Sortie 24V AC	Sortie 24V AC
31	Sortie batterie 24V	Sortie de la batterie pour manœuvre de dépannage
32	Sortie 24V AC Verrouillage	Alimentation 24V AC du système de verrouillage de la porte
33	Sortie 24V DC Moteur	Alimentation en 24V DC de la motorisation de la porte



**B. Plaque de fonction**

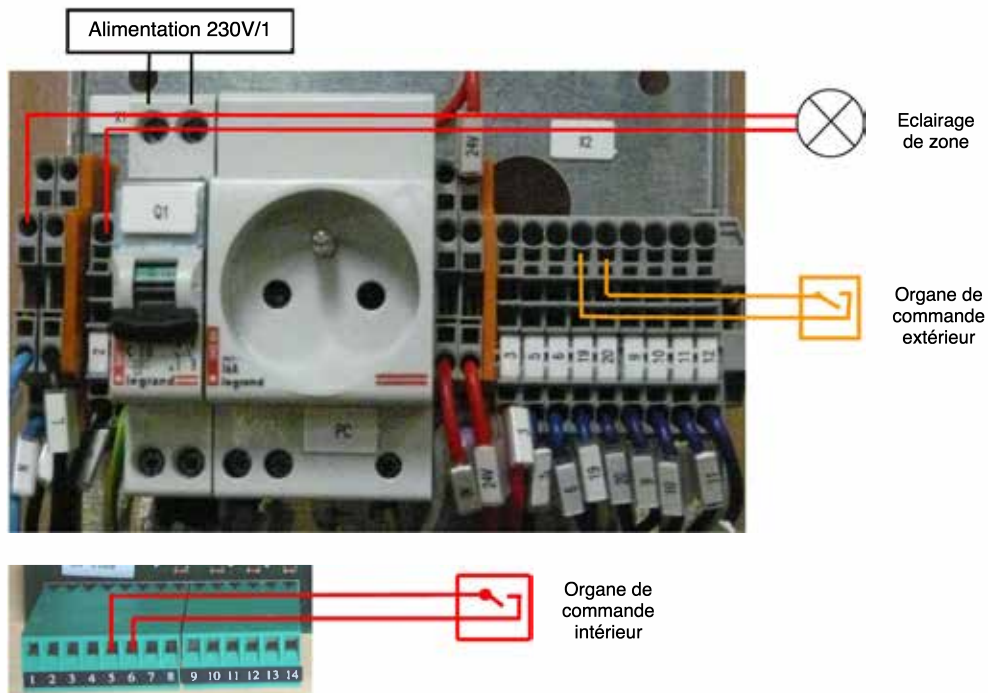
- Bouton « MARCHÉ / ARRÊT »**  
Permet de mettre la porte à l'arrêt ou en marche
- Bouton « MANŒUVRE DE DEPANNAGE »**  
Permet de libérer le frein et de pouvoir manœuvrer la porte manuellement ou en pression maintenue.



Type de LED	LED allumée	LED éteinte
<b>MARCHÉ ou ARRÊT</b>	Permet de voir dans l'état où se trouve la porte (marche ou arrêt)	
<b>PRESENCE TENSION</b>	Unité de commande sous tension	Absence de tension
<b>PRESSION MAINTENUE</b>	Porte en sécurité active, ouverture et fermeture possible manuellement en maintenant le bouton de commande actionné. Si on relâche le bouton, la porte s'arrête.	ok
<b>DEFAUT COMMANDE</b>	Organe de commande bloquée	ok
<b>DEFAUT CELLULE INT.</b>	Faisceau cellule interrompu, cellule intérieure active ou déréglée ou contacts des relais « ampli » collés	ok
<b>DEFAUT CELLULE EXT.</b>	Faisceau cellule interrompu, cellule extérieure active ou déréglée ou contacts des relais « ampli » collés	ok
<b>DEFAUT B.PALPEUSE</b>	Barre palpeuse activée	ok

Branchement de la carte de fonction	Face arrière
	<p><b>Il est possible de personnaliser le branchement de la carte de fonction.</b></p> <p><b>Bouton "MARCHÉ/ARRÊT"</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Il est possible de désactiver le bouton en façade en positionnant le cavalier sur "OFF"</li> <li>2) Le bornier permet de raccorder un contact personnalisable déporté.</li> </ol> <p><b>Bouton "DEPANNAGE"</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3) Permet de désactiver la manœuvre de dépannage en façade en positionnant le cavalier sur "OFF"</li> <li>4) Permet de personnaliser le contact et/ou de le déporter à l'extérieur du parking quand la porte constitue l'unique accès à proximité</li> </ol>

**C. Alimentation, Eclairage de zone, Organes de commande**




N° des bornes	Tension aux bornes	Eléments à brancher sur chantier	Eléments câblés d'usine
N - 2	230 V AC	Eclairage de zone	
0V - 3	24 V AC		Feux clignotants
9-10	24 V DC		Moteur
11 - 12	24 V DC		Verrous électromagnétiques
19 - 20	Contact sec	Organe de commande extérieur (en cas de Priorité de passage)	
5 - 6	Contact sec	Organe de commande intérieur (en cas de priorité de passage)	

1. Brancher l'éclairage de zone sur les bornes N et 2
2. Brancher l'organe de commande externe (bouton poussoir, récepteur externe...) sur les bornes 19 et 20.
3. Câbler les fils d'alimentation 230 VAC/1 sur le sectionneur. Brancher la terre au bornier jaune et vert (câble souple 3x1,5 mm<sup>2</sup>). Vérifier que la ligne est protégée en amont par un disjoncteur différentiel 10A / 300mA.

### D. Récepteur embrochable Novotron (Option)

Cette fonction est matérialisée par une carte additionnelle embrochable sur la platine de base. Ce récepteur est compatible avec les émetteurs Novoferm type Novotron 502. Cette carte permet de gérer 89 codes (rolling code)



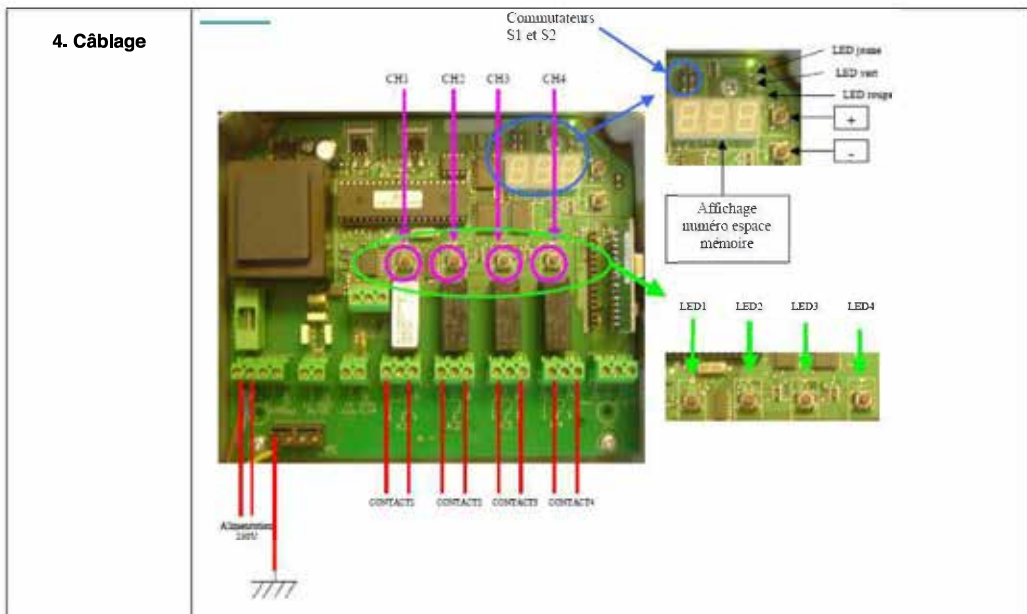
<p><b>Mémorisation</b></p>	<p>Par mesure de sécurité, il est conseillé d'effacer toute la mémoire avant l'installation. Le code d'émetteur et la fonction relative sont mémorisés ou effacés de la façon suivante :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez et maintenez appuyé <b>P1</b>, après 1 seconde un signal continu est émis.</li> <li>2. Appuyez sur le canal à mémoriser. Le buzzer émet un signal intermittent. Répétez les actions 1) et 2) pour introduire un nouveau code. S'il est impossible de mémoriser le code, il se peut que :                     <ul style="list-style-type: none"> <li>- le code soit déjà mémorisé ;</li> <li>- la mémoire soit saturée.</li> </ul> </li> </ol> <p>Dans ce cas, un signal continu est émis pendant 3 secondes chaque fois que le circuit est saturé.</p>
<p><b>Effacer un code</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez et maintenez appuyé <b>P2</b>. Après 1 seconde un signal intermittent est émis.</li> <li>2. Appuyez sur le canal à effacer. Dès que le buzzer émet un signal continu. Le code est effacé. Répétez les actions 1) et 2) pour effacer un autre code.</li> </ol>
<p><b>Effacer tous les codes mémorisés</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez et gardez appuyé <b>P2</b> pendant au moins 1 seconde. Le buzzer émet un signal intermittent et lent. Lâchez <b>P2</b> et appuyez-le à nouveau dans les 0,5 seconde. Maintenez-le pendant 10 secondes jusqu'à ce que l'émission d'un signal continu. Lâchez maintenant <b>P2</b>.</li> </ol>
<p><b>Pour annuler un code par radio à travers un émetteur déjà mémorisé</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur la touche <b>P3</b> (canal au choix de l'utilisateur) trois fois de suite à intervalles réguliers en l'espace de 5 secondes. La Led s'allumera et se mettra à clignoter lentement.</li> <li>2. Emettre dans les 5 secondes le code à annuler. Dès annulation, le son s'arrêtera.</li> </ol> <p>Pour annuler un autre code, répéter les étapes 1 et 2.</p>
<p><b>Comment insérer un émetteur via la télécommande quand la mémoire est vide ? (première installation)</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Effacez entièrement la mémoire.</li> <li>2. Appuyez sur le bouton de programmation <b>P3</b>, le récepteur se met en mode de programmation, le buzzer émet un signal continu pendant 5 secondes.</li> <li>3. Appuyez dans les 5 secondes sur la touche du nouvel émetteur à mémoriser. Dès que le canal est mémorisé, le buzzer émet un signal continu.</li> </ol>
<p><b>Déprogrammer un émetteur perdu</b></p>	<p>Il n'y a pas possibilité de déprogrammer un émetteur qui a été perdu. Solution : Déprogrammer l'ensemble des émetteurs puis les reprogrammer.</p>
<p><b>Comment insérer un émetteur via la télécommande quand un autre émetteur est déjà programmé</b></p>	<p>Chaque émetteur déjà mémorisé, devient maître pour la mémorisation d'autres émetteurs :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez le bouton de programmation <b>P3</b> (d'un émetteur déjà programmé), le buzzer émet un signal continu pendant 5 secondes</li> <li>2. Appuyez dans les 5 secondes sur la touche du canal du nouvel émetteur à mémoriser. Dès que le canal est mémorisé, le buzzer émet un signal continu. Répétez les actions 2-3 pour programmer d'autres émetteurs.</li> </ol>
<p> <b>Antenne</b></p>	<p>Pour optimiser la réception, il est important d'installer l'antenne correctement. Branchez un câble de 17 cm à la borne centrale de l'antenne. Comme alternative vous pouvez utiliser une antenne amplifiée à brancher au récepteur au moyen d'un câble coaxial RG 58 d'une longueur maximale de 15m. (mod. ANT 433).</p>



**E. Récepteur multi-utilisateurs E43XL (Option)**

<p><b>1. Programmation</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que S1 = OFF et S2 = OFF</li> <li>• Programmation possible uniquement si l'émetteur est proche du récepteur</li> <li>• Appuyer une fois sur la touche correspondant au canal de votre choix.</li> <li>• LED (1, 2, 3 ou 4) clignote lentement ...</li> <li>• Le premier numéro d'espace mémoire disponible s'affiche. Il est possible de choisir un autre espace mémoire disponible en appuyant sur les boutons + ou -</li> <li>• Appuyer sur le bouton de votre émetteur quelques secondes.</li> <li>• Après une programmation réussie la LED CH1...ou CH4 clignote rapidement</li> <li>• Le numéro d'espace mémoire programmé reste allumé environ 3 s puis le numéro du prochain espace mémoire libre s'affiche (modification possible par la touche +/-)</li> <li>• Le récepteur reste en mode de programmation pendant 30s pour le canal correspondant. Plusieurs émetteurs peuvent donc être programmés par la suite sans intervention sur le récepteur.</li> <li>• Pour mettre fin à la programmation appuyer brièvement sur la touche de programmation du canal CH1, CH2, CH3 ou CH4</li> </ul> <p><u>Pour information :</u></p> <p>1. Si un émetteur enregistré est détecté :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voyant LED du canal correspondant (CH1...ou CH4) clignote rapidement</li> <li>• Voyant LED vert « Libéré » s'allume.</li> <li>• Affichage du numéro d'espace mémoire à l'écran</li> <li>• Affichage écran s'éteint après 3 secondes suivant la réception</li> <li>• LED CH1...ou CH4 affiche l'état de commutation du canal correspondant</li> </ul> <p>2. Si un émetteur bloqué est détecté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voyant LED du canal correspondant (CH1... ou CH4) clignote</li> <li>• Affichage du numéro d'espace mémoire à l'écran</li> <li>• LED rouge « Bloqué » clignote rapidement</li> </ul> <p>3. Chaque émetteur conserve le numéro d'espace mémoire attribué. Pour affecter un autre numéro d'espace mémoire à l'émetteur, il faut préalablement supprimer le numéro d'espace mémoire actif. Pour cela appuyer sur les touches + ou - , sélectionnez le numéro d'espace mémoire de l'émetteur et appuyer simultanément sur les touches + et - jusqu'à ce que le voyant jaune ne clignote plus. A ce stade l'émetteur n'est plus reconnu par le récepteur. Vous devez recommencer l'enregistrement de l'émetteur (voir paragraphe 4.1). Chaque émetteur ne peut occuper qu'un seul espace mémoire.</p> <p>4. Il existe d'autres moyens de sortir du mode de programmation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'espace mémoire libre restant est saturé</li> <li>• Activer la touche + jusqu'à l'affichage de « End » (après 999), puis lâcher la touche et activer de nouveau 1 fois la touche +</li> <li>• &gt;30s pas de nouveau récepteur et pas d'action d'émetteur</li> </ul>
<p><b>Bloquer / Libérer des émetteurs / de l'espace mémoire</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Activer la touche + ou -</li> <li>• Affichage du dernier espace mémoire programmé à l'écran</li> <li>• Sélectionner l'espace mémoire souhaité par les touches +/-</li> <li>• LED rouge « bloquée »: L'espace mémoire correspondant est bloqué.</li> <li>• En activant brièvement en même temps les touches + et - (&lt;3s) la commutation entre « libéré » et « bloqué » est possible.</li> <li>• Après 30 secondes sans manœuvre par touche l'affichage s'éteint</li> <li>• Si ALL est choisi lors de la sélection du numéro d'espace mémoire (avant 000 il y a ALL) l'ensemble des espaces-mémoire est libéré ou bloqué</li> </ul>

<p><b>Suppression d'un émetteur isolé</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Activer la touche + ou -</li> <li>• Affichage du dernier espace mémoire programmé à l'écran</li> <li>• Sélectionner l'espace mémoire souhaité par les touches +/-</li> <li>• En activant brièvement en même temps les touches + et - (&gt;3s) il y a un clignotement des LED mémoire jaunes, après 5s supplémentaires la LED mémoire jaune s'affiche en permanence.</li> <li>• Lâcher maintenant les boutons + et -, l'espace mémoire est libéré.</li> </ul>
<p><b>Suppression de tous les émetteurs</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Activer en permanence la touche de programmation du canal souhaitée</li> <li>• Après 3s la LED de cette voie clignote rapidement</li> <li>• « CH1 » ... « CH4 » s'affiche pour la voie correspondante</li> <li>• Après 5s supplémentaires le clignotement s'arrête, l'ensemble des émetteurs de ce canal est alors supprimé.</li> <li>• Lâcher maintenant la touche de programmation</li> </ul>
<p><b>2. Description du matériel</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 sorties relais, exemptes de potentiel, 1 x UM, max. 230VAC, 1000VA</li> <li>• 4 touches (CH1...CH4) pour la programmation / la suppression des canaux.</li> <li>• 4 LED (CH1...CH4) pour indication du canal</li> <li>• 2 touches +/- pour sélectionner l'espace mémoire</li> <li>• Affichage 3 LED 7 segments pour la sélection et l'affichage de l'espace mémoire</li> <li>• Points dans affichage 7 segments marqués par « A », « B » et « C »</li> <li>• LED « Power », « occupation d'espace mémoire », « libéré » et « bloqué »</li> <li>• Commutateur DIP bipolaire :             <ul style="list-style-type: none"> <li>- S1 = OFF: Fonctionnement uniquement par impulsion</li> <li>- S1 = ON: Activation 2ème niveau (bistable, marche forcé, arrêt forcé)</li> <li>- S2 = OFF: position normale</li> <li>- S2 = ON: Programmation de la temporisation des relais</li> </ul> </li> <li>• 2 x borniers à 15 pôles pour modules radio (p. ex. « interne » et « externe » via antenne act.).</li> <li>• Borne à vis tripolaire pour prise d'antenne radio 1 et 2</li> <li>• Entrée exempte de potentiel (12...250V AC/DC) pour touche externe</li> <li>• 12VDC sortie, 0,1A (Polyswitch) au max., commutable à l'entrée à l'aide d'un pont.</li> <li>• Interface optionnelle RS232</li> </ul>
<p><b>3. Données techniques</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fréquence: Module radio avec 27, 40, 433 ou 868 MHz AM/FM</li> <li>• Codage: 12Bits, 18Bits ou Keeloq, auto-apprentissage</li> <li>• L'enregistrement du premier émetteur fixe le système de codage</li> <li>• Espaces mémoire: 300 touches émettrices. (Capacité supérieure en cas d'Eprom plus importante)</li> <li>• Tension d'alimentation: 230 VAC, ± 10 %, 50 Hz</li> <li>• Absorption de courant: 3VA en mode repos, 6VA au max. (l'ensemble des émetteurs actifs)</li> <li>• Entrée: exempte de potentiel, 12...250V AC ou DC</li> <li>• Sorties: relais 4, 1xUM, exempte de potentiel, 250 VAC au max., 30 VDC, 4 A au max., 1000 VA, charge ohmique par sortie. 12VDC, 0,1A au max. (Polyswitch)</li> <li>• Température d'utilisation: -20° C à+50° C Hygrométrie : 30 à 80%</li> <li>• Dimensions: 175mm x 175mmx 76 mm</li> <li>• Boîtier: matière plastique, IP54</li> <li>• Poids: env. 1,0kg, boîtier incl., sans emballage</li> </ul>



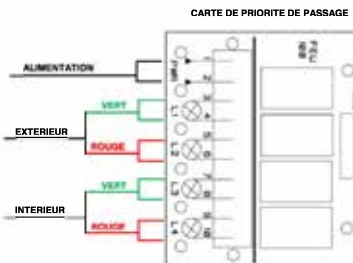
**F. Carte de priorité de passage**



**Priorité de passage, branchements :**

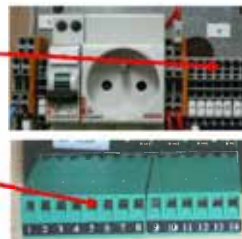
Alimentation en 24V AC ou 230V AC (selon tension d'alimentation des feux vert/rouge) sur les bornes 1 et 2 de la carte

- Feu vert externe sur les bornes 3 et 4
- Feu rouge externe sur les bornes 5 et 6
- Feu vert interne sur les bornes 7 et 8
- Feu rouge interne sur les bornes 9 et 10



**Branchements organes de commande :**

- L'organe de commande situé à l'extérieur de la porte est à brancher entre les bornes 19 et 20 du bornier supérieur de la platine
- L'organe de commande situé à l'intérieur de la porte est à brancher entre les bornes 5 et 6 du bornier inférieur de la platine électronique.

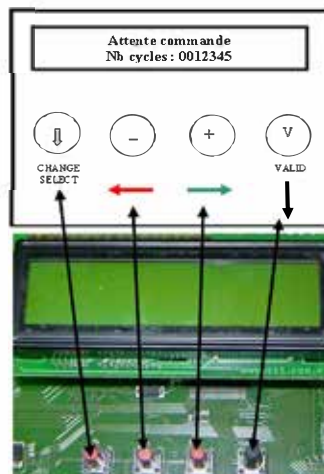


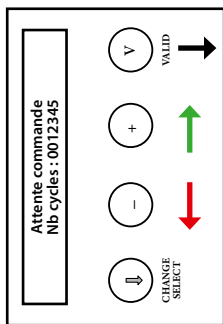
Fonctionnement : Cf Chapitre programmation « paramètres avancés » **Priorité de passage**

**G. Programmation**

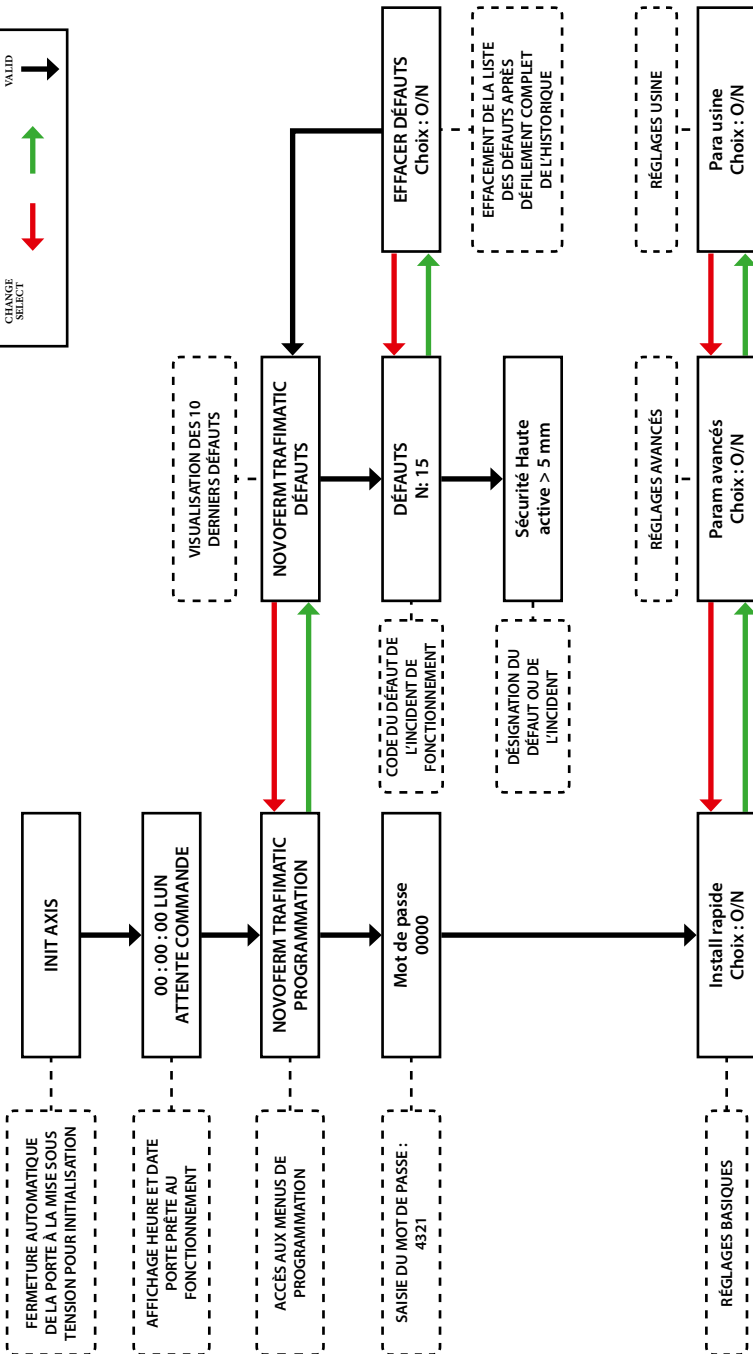
**En mode programmation :**

- Un appui sur « SELECT » entre dans le menu (= liste des fonctions)
- Déroulement des menus :
  - Horizontalement avec – et +
  - Verticalement avec touches « CHANGE SELECT » et « VALID »
- Modification d'un paramètre : (après être entré avec « VALID »)
  - On change la valeur avec – et +
  - Un appui sur « VALID » mémorise la valeur et revient dans la liste des fonctions
  - Un appui sur « CHANGE SELECT » revient dans la liste sans mémoriser (= ECHAP)





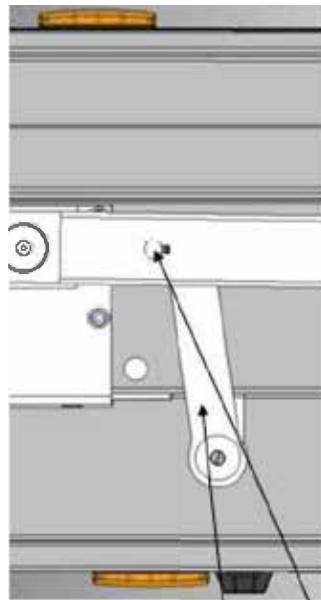
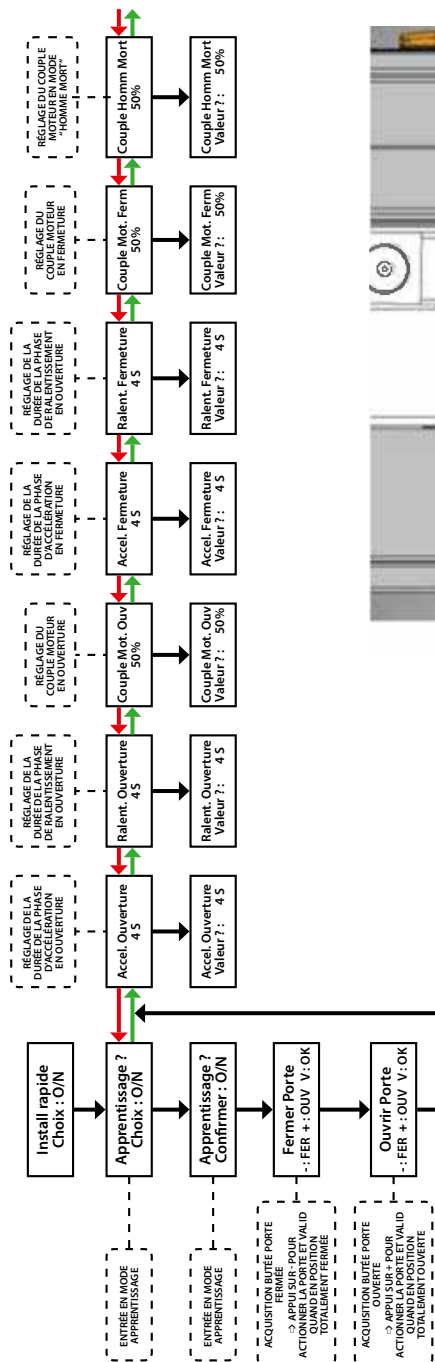
**MENU GÉNÉRAL**



**MENU INSTALLATION RAPIDE**

**i** Des réglages plus personnalisés peuvent être réalisés dans les paramètres avancés (efforts en ouverture et fermeture, temporisations diverses...)

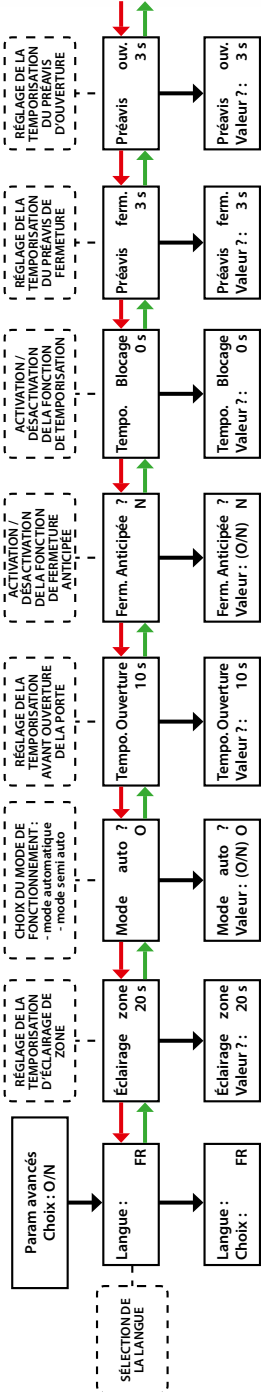
**⚠** La porte se positionne fermée à la mise sous tension. L'apprentissage « fermeture porte » nécessite l'action sur le bouton « - » pour l'enregistrement de la position fermée de la porte. Après avoir validé la position fermée de la porte, appuyer sur le bouton « + » jusqu'à ouvrir la porte complètement. Une pression sur le bouton « Valid » enregistre la course de la porte.



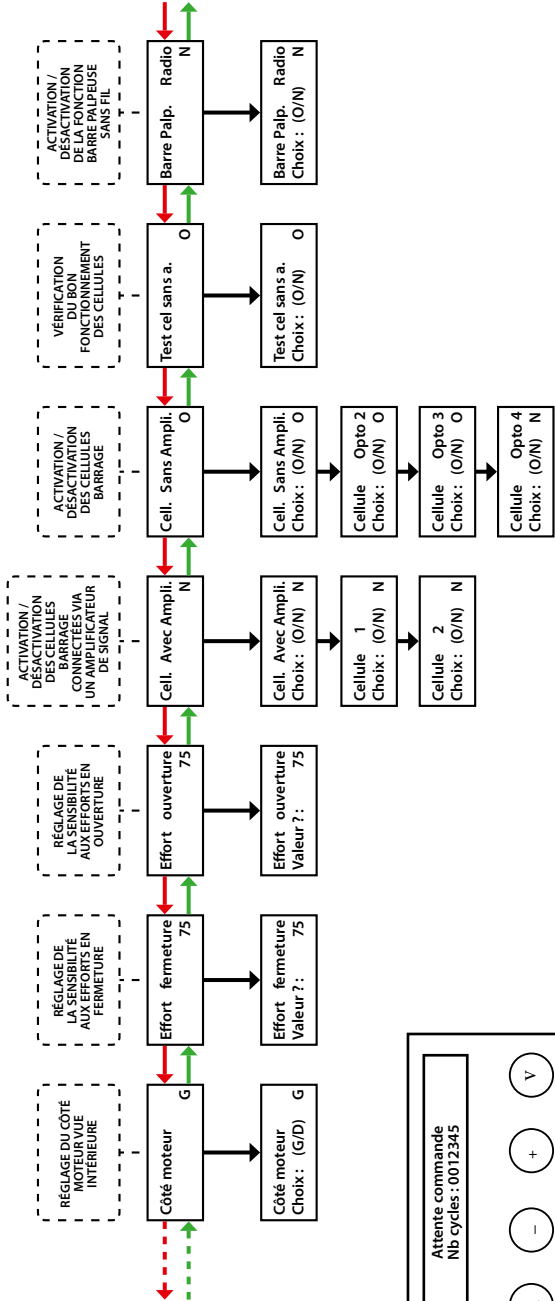
**Porte fermée :** La biellette doit avoir l'angle représenté ci-contre pour éviter une contrainte sur les verrous.

**Veiller à bien conserver la butée mécanique dans le bras.**

**MENU RÉGLAGES AVANCÉS (partie 1)**



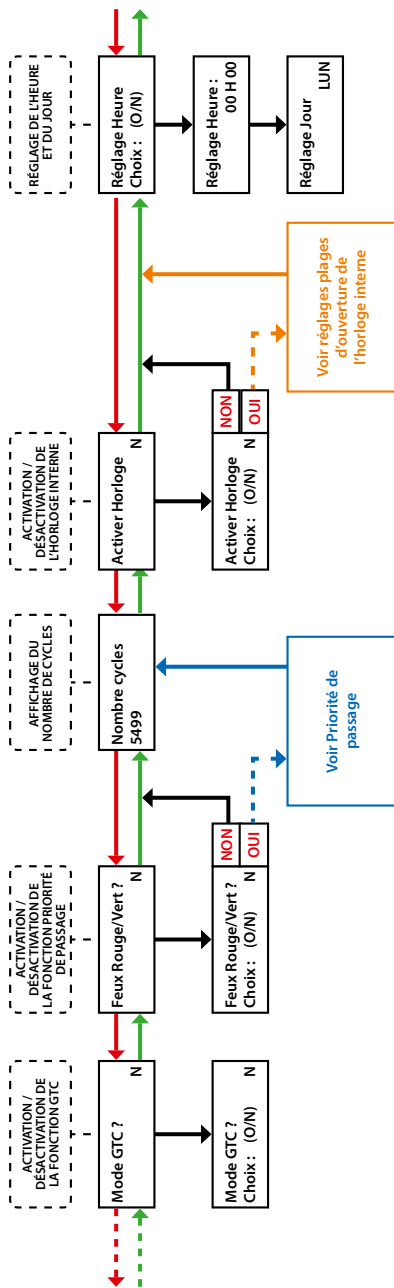
**MENU RÉGLAGES AVANCÉS (partie 2)**



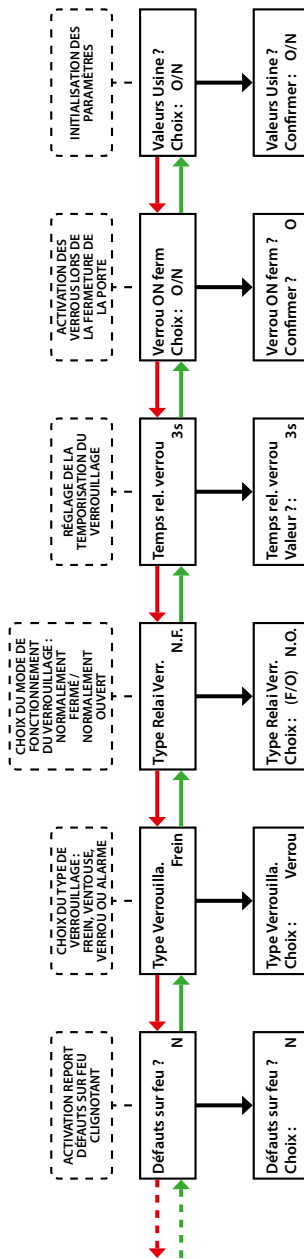
Attente commande  
Nb cycles : 0012345

CHANGE SELECT  
  
  
 VALID

**MENU RÉGLAGES AVANCÉS (partie 3)**

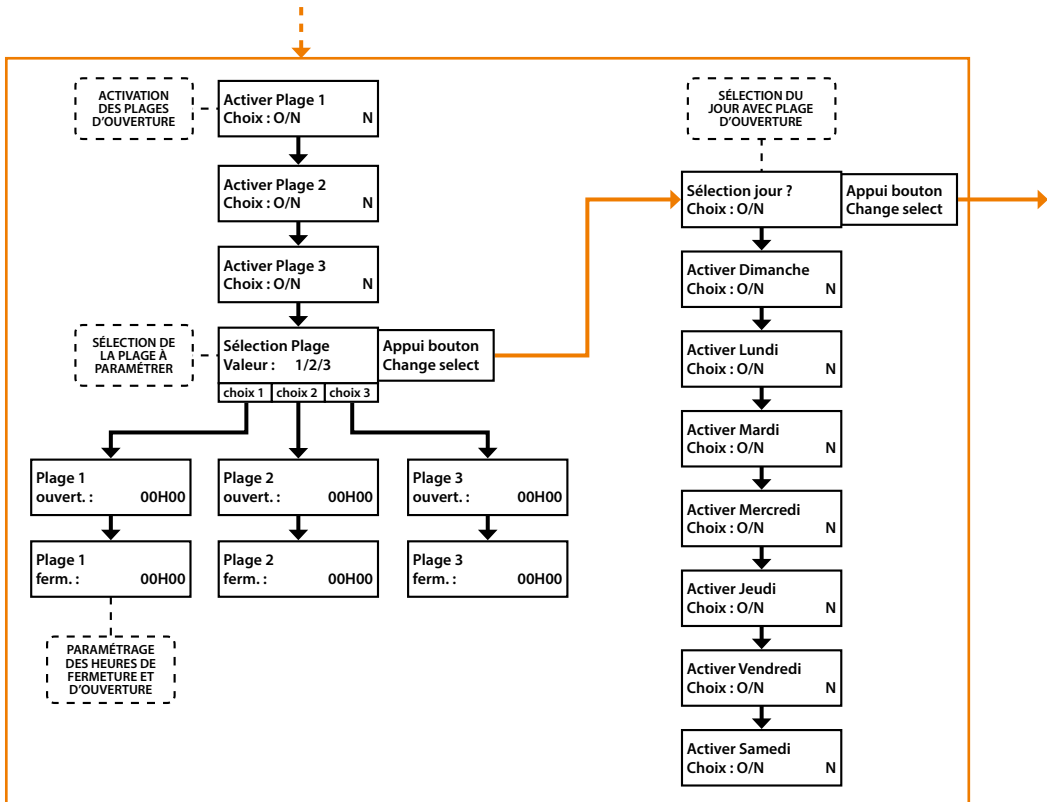


**MENU RÉGLAGES AVANCÉS (partie 4)**

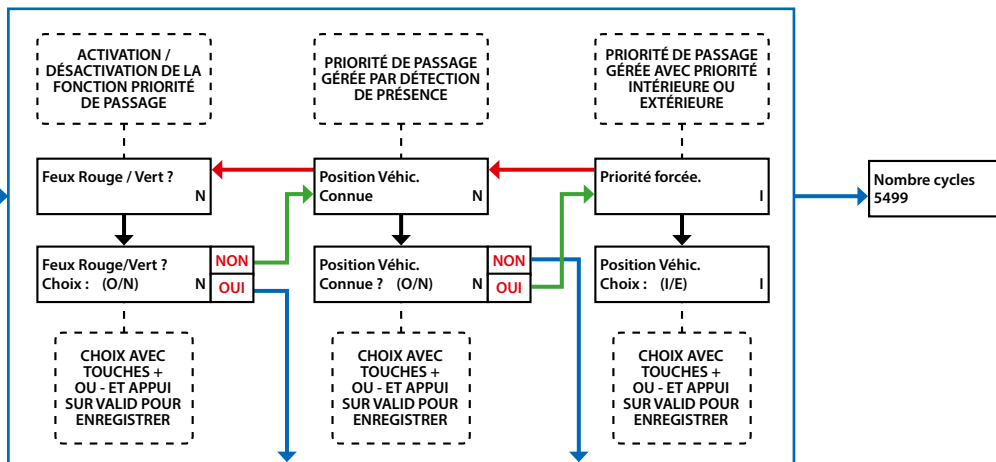




**MENU RÉGLAGES AVANCÉS (partie 5) : Réglages plages d'ouverture de l'horloge interne**



**MENU RÉGLAGES AVANCÉS (partie 6) : Priorité de passage**



Cette fonction permet de gérer l'ordre d'allumage des feux vert et rouge en fonction du mode de fonctionnement choisi et de la position de la commande :

**Mode "Position véhicule connue" :**

Ce mode est très utile si la platine principale est connectée à des boucles de présence magnétiques à contact. La boucle intérieure est à connecter sur les bornes TDI et la boucle extérieure sur les bornes TDE.

**Mode "Priorité forcée" :**

Le coté prioritaire est forcé.

**Synoptique de fonctionnement :**

Mode	Origine de la commande par rapport à la porte		Coté paramétré comme prioritaire	ÉTAT DES FEUX			
	Présence véhicule coté intérieur	Présence véhicule coté extérieur		Feu vert Intérieur	Feu Rouge Intérieur	Feu vert Extérieur	Feu Rouge Extérieur
Position véhicule connue	X			X			X
		X			X		
	X	X		Feu vert du coté activé en premier			
Priorité forcée	X		E	X			X
	X		I	X			X
		X	E		X	X	
		X	I		X	X	
	X	X	E		X	X	
	X	X	I	X			X

## H. Mise en service / Marquage au sol

### Texte de référence :

Réaliser un hachurage au sol, conformément à l'arrêté du 9 août 2006.

Article R125 -3-1 du code de la construction et de l'habitation (extrait)

### MINISTÈRE DE L'EMPLOI, DE LA COHÉSION SOCIALE ET DU LOGEMENT

#### Arrêté du 9 août 2006 relatif à l'application de l'article R. 125-3-1 du code de la construction et de l'habitation

NOR : SOCU0611421A

Le ministre de l'emploi, de la cohésion sociale et du logement,

Vu la directive 98/34/CE modifiée du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques, modifiée par la directive 98/48/CE du 20 juillet 1998 ;

Vu le code de la construction et de l'habitation, et notamment l'article R. 125-3-1,

Arrête :

**Art. 1<sup>er</sup>.** – Le présent arrêté précise les conditions d'application de l'article R. 125-3-1 du code de la construction et de l'habitation.

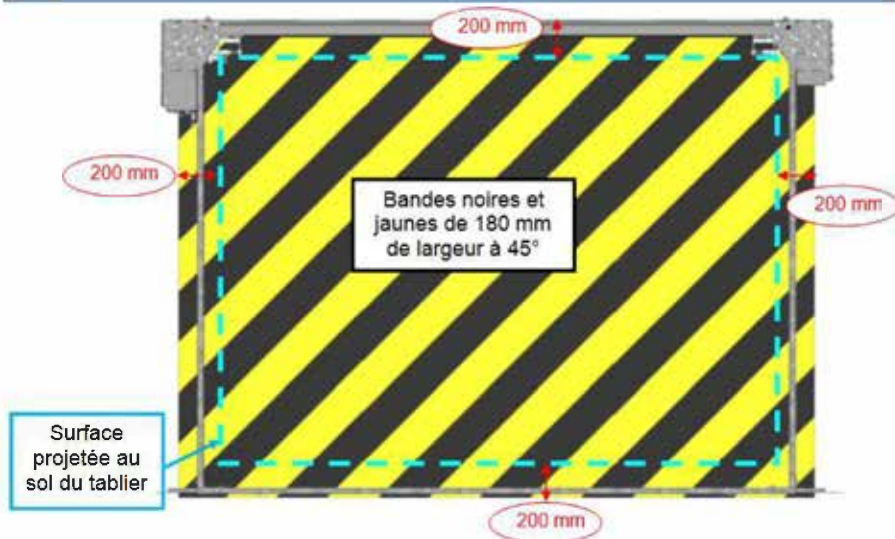
**Art. 2.** – L'aire de débatement d'une porte est définie comme l'aire formée par la projection au sol du volume contenant le tablier en toute position lorsqu'il remonte jusqu'à une hauteur de 2,5 mètres au-dessus du sol, augmentée d'une distance de 0,2 mètre dans toutes les directions.

**Art. 3.** – Toute installation nouvelle de porte de garage à manœuvre automatique dans un bâtiment ou un groupe de bâtiments d'habitation doit satisfaire aux prescriptions suivantes :

.../...

– l'aire de débatement de la porte doit faire l'objet d'un marquage au sol utilisant, en bandes obliques alternées, la couleur de sécurité jaune et la couleur de contraste noire, la première étant employée dans la proportion d'au moins 50 % par rapport à la seconde ;


.../...



<p><b>Mise en service de la porte</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier l'absence de point dur mécanique en manœuvre manuelle.</li> <li>2. Vérifier le serrage de l'ensemble des fixations (coulisseaux, pattes d'ancrage, ...).</li> <li>3. Procéder aux tests des organes de commandes (télécommandes, digicode...) et des sécurités d'obstacles (cellules barrage, barre palpeuse).</li> </ol>
<p><b>Informations à transmettre au client final</b></p>	<p>L'installateur, durant la réception avec le client final, doit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expliquer le fonctionnement et la manipulation de la porte, de ses accessoires et options</b></li> <li>• <b>Transmettre le savoir-faire pour l'entretien courant de la porte,</b></li> <li>• <b>Sensibiliser aux précautions d'usage et à l'interdiction d'accès à certains organes</b></li> <li>• <b>Remettre la notice utilisateur et la présenter,</b></li> <li>• <b>Remplir et faire signer le procès-verbal d'installation.</b></li> </ul>
<p><b>Après la mise en service</b></p>	<p>L'installateur doit retourner une copie du procès-verbal d'installation à NOVOFERM. Dans tous les cas, NOVOFERM recommande de conserver une copie de ce document.</p>

## IV. Maintenance, dépannage et réception

### A. Périodicités d'entretien et de contrôle

Périodicité	Opérations à effectuer
 <p><b>Tous les 6 mois</b></p> <p><b>Cf. Article R. 125-5 du code de la construction</b></p>	<p>Vérifier le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité.</p> <p>Vérifier le bon fonctionnement de l'ouverture / fermeture de la porte.</p> <p>Vérifier le bon état :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De l'accouplement bras – biellette,</li> <li>• Des câbles,</li> <li>• Des pare-chutes</li> <li>• Des roulettes,</li> <li>• De tous les organes de sécurité (cellules barrage + barre palpeuse),</li> <li>• De la carte de fonction (Marche/Arrêt, Manœuvre de dépannage, état des LED...)</li> </ul>

Les périodicités indiquées dans le tableau ci-dessus précisent l'intervalle de temps maximal entre deux contrôles ou opérations d'entretien.

NOVOFERM ne saurait être tenu responsable de tout problème découlant du non-respect de ces périodicités.

La signature du contrat de maintenance dès la mise en service de la porte conditionne la garantie Novoferm.

**B. Remplacement du moteur**



**METTRE la porte hors tension.**

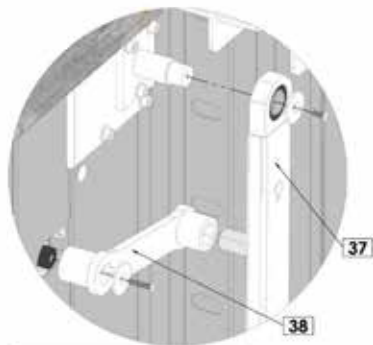
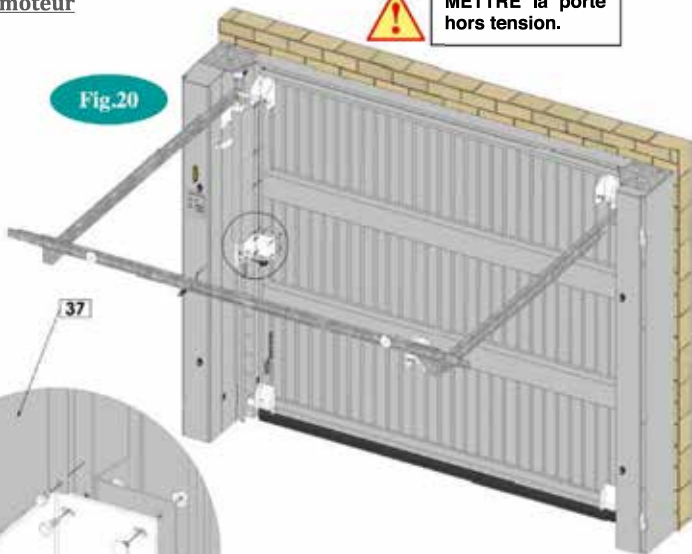
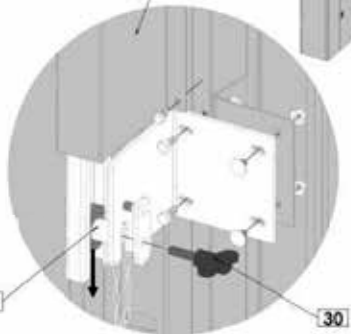


Fig.20



**B.1. RETIRER** le carter anti-cisaillement (37) du tablier (fig. 20)

**B.2. DÉSACCOUPLER** le tablier en dévissant la vis papillon (30) et en retirant le galet de débrayage (35) (fig. 20).



**B.3. RETIRER** le bras d'entraînement (37) et la biellette (38) en dévissant les deux vis M6 tête fraisée (fig. 20).

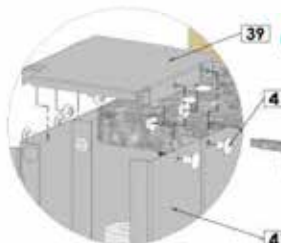
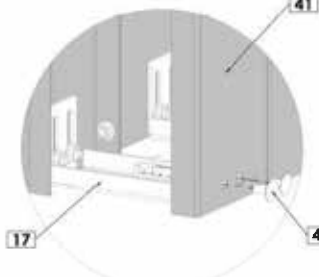


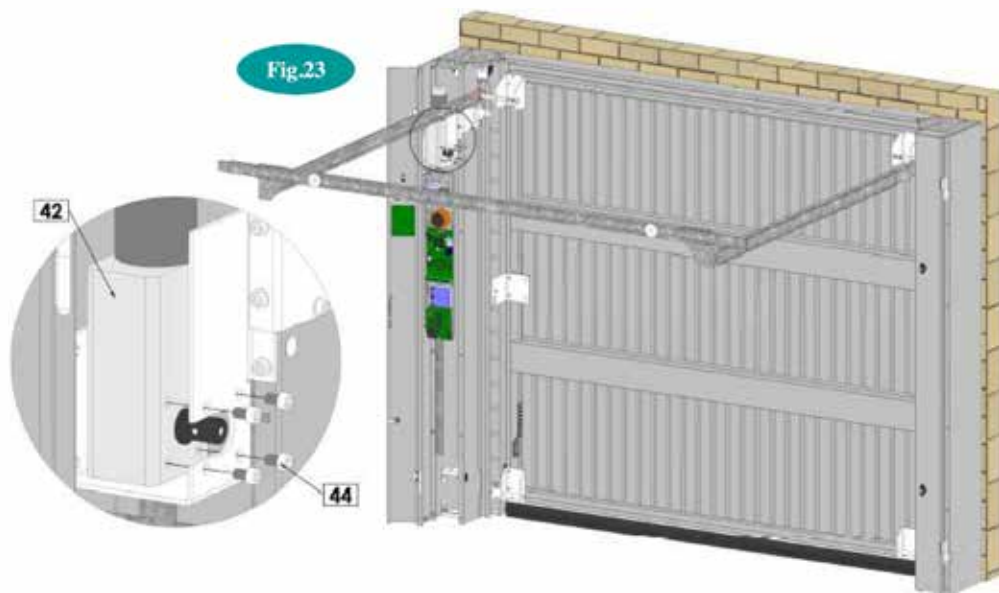
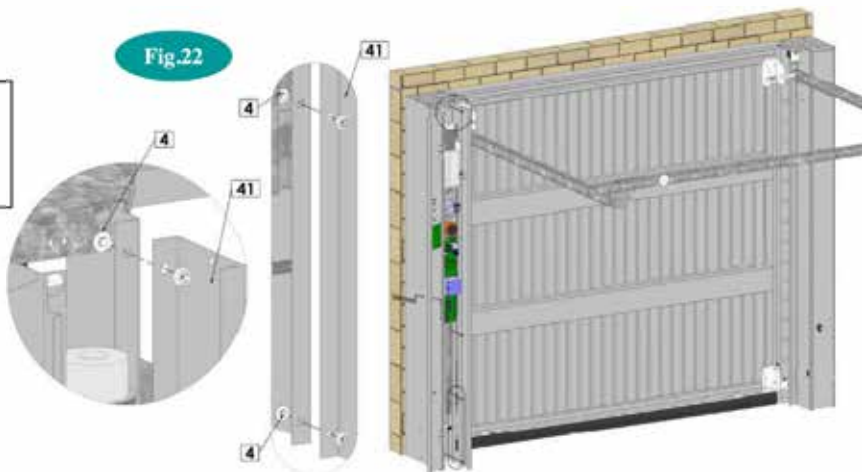
Fig.21



**B.4. RETIRER** le capot de pile moteur (39) en dévissant les 4 boulons TRCC M8x13 (4) (fig.21).

**B.5. RETIRER** les 2 boulons TRCC M8x13 (4) de la liaison basse (17) au niveau de la pile moteur intérieure (41) (fig.21).

**B.6. RETIRER** la pile moteur intérieure (41) en dévissant les boulons TRCC M8x13 (4) (fig.22).



**B.7. DÉBRANCHER** l'alimentation du moteur (42) de la platine ainsi que le câble des encodeurs.

**B.8. RETIRER** les 4 vis CHC M10x16 (44) puis **RETIRER** le moteur (42) de son support (fig. 23).

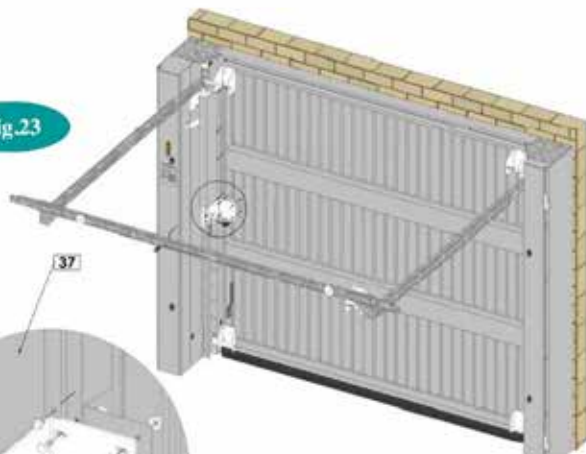
**B.9. REMPLACER** le moteur puis **REMONTER** tous les éléments de la même manière que précédemment.

### C. Remplacement des câbles d'équilibrage



**METTRE la porte hors tension.**

Fig.23



**C.1. RETIRER** le carter anti-cisaillement (37) du tablier (fig. 23).

**C.2. DÉSACCOUPLER** le tablier en dévissant la vis papillon (30) et en retirant le galet de débrayage (35) (fig. 23).

**C.3. RETIRER** les 4 guidages contrepois inférieurs (41) de chaque pile (fig.24).

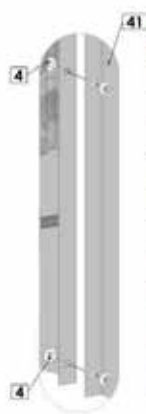
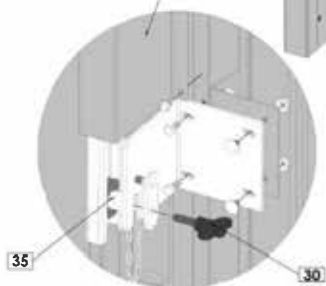
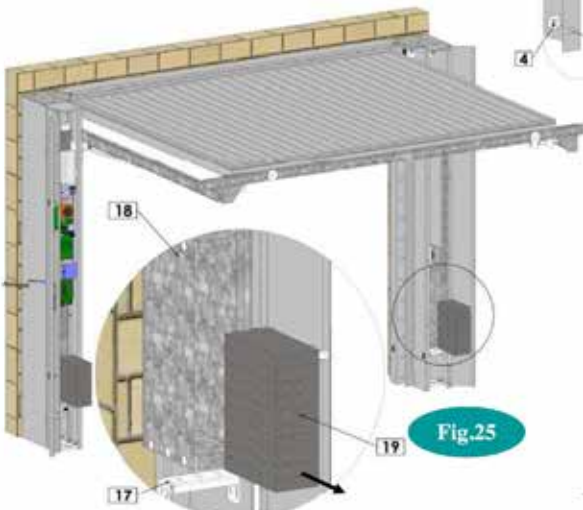


Fig.24

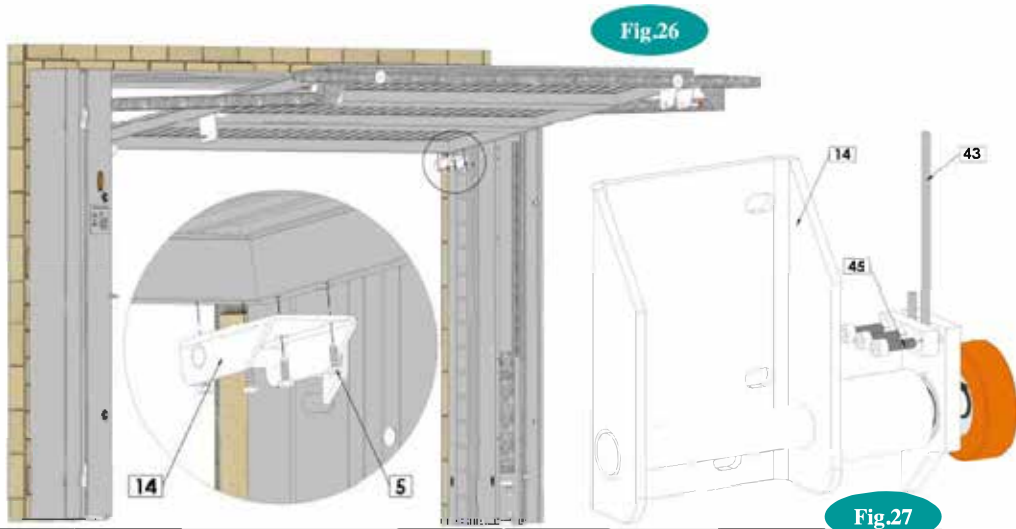


**C.4. APPUYER** sur le bouton de manœuvre de dépannage, **OUVRIR** la porte et la **BLOQUER** en position ouverte à l'aide d'étais.

**C.5. RETIRER** les gueuses (19) de chaque contrepois (18) (fig. 25).

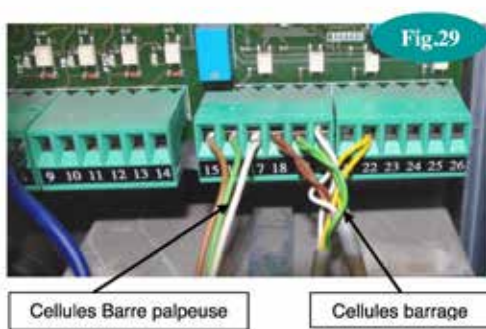
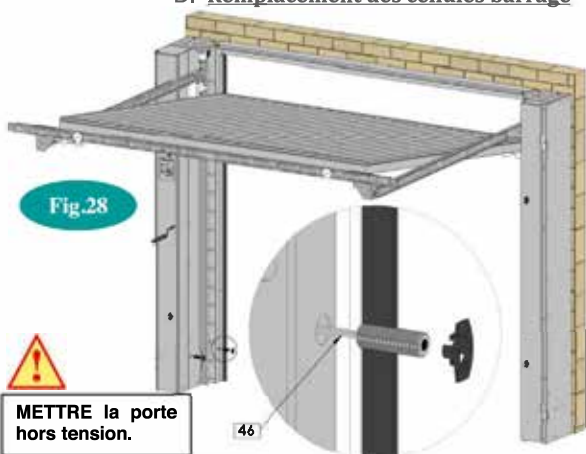
Fig.25





- C.6.** RETIRER les deux supports galets bas (14) en dévissant les vis à tête 8x25 (5) (fig. 26).
- C.7.** DEVISSER les vis CHC M5x16 (45), RETIRER le câble (43) de son support galet (14) (fig. 27).
- C.8.** RETIRER le câble des poulies.
- C.9.** REMPLACER les câbles à l'identique puis REMONTER les éléments en procédant à l'inverse.

**D. Remplacement des cellules barrage**



Cellules Barre palpeuse

Cellules barrage

Les cellules barrages se branchent toujours sur la platine comme l'indique la figure (29) (fils bruns → 18, fils verts → 19, fils blancs → 20, fils jaunes → 22).

- D.1.** RETIRER les jeux de cellules des deux piles.
- D.2.** DECONNECTER ou COUPER les câbles des cellules.
- D.3.** REMPLACER les jeux de cellules à l'identique (fig. 28)

Le jeu court de cellules se monte toujours dans la pile avec moteur et le jeu long dans la pile sans moteur.  
**La cellule (46) avec 2 câbles, se monte toujours vers le côté extérieur de la porte (fig. 28).**



## E. Remplacement de la platine électronique



Fig.30



**METTRE la porte  
hors tension.**

**E.1. DEBRANCHER** tous les éléments connectés à la platine

**E.2. RETIRER** la platine électronique et la **REPLACER** à l'identique par une nouvelle platine.

**E.3. RETIRER** la carte mémoire (20) de la platine à remplacer et la **METTRE** en place sur la nouvelle platine (Fig. 30).

Tous les paramètres sont ainsi mis à jour automatiquement.

**E.4. REFAIRE** un apprentissage si nécessaire.

La porte est maintenant prête à fonctionner normalement.

20

**F. Tableau de correspondance des défauts enregistrés par la platine.**





Voir le **Menu Général** de la **Partie G. Programmation**




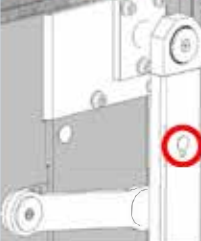
Nombre de clignotements sur la sortie alarme (Numéro du défaut)	Type de défaut	Que faire ?
1	Apprentissage pas encore effectué ou pas effectué correctement	Refaire un apprentissage en veillant à maintenir enfoncés les boutons + et - jusqu'à ce que la porte arrive en butée et le moteur cesse d'être alimenté.
2	Autotest des photocellules non conformes	1. Vérifier si le câblage des cellules est conforme 2. Vérifier si les fils des cellules ou celles-ci sont endommagés et remplacer les cellules défectueuses si besoin
3	Autotest des cellules digitales non conforme	1. Vérifier si le câblage des cellules est conforme 2. Vérifier si les fils des cellules ou celles-ci sont endommagés et remplacer les cellules défectueuses si besoin
4	Cellule(s) encodeuse(s) du moteur hors service	Remplacer la (les) cellule (s) codeuse(s) défectueuse(s) du moteur
5	Seuil de courant dépassé	1. Vérifier si présence d'un point dur mécanique (blocage des roulettes, blocage parachute...) 2. Augmenter la sensibilité aux efforts en ouverture ou/et en fermeture 3. Augmenter le couple moteur en ouverture ou/et en fermeture
6	Problèmes de fonctionnement du micro contrôleur gérant les sécurités	Couper l'alimentation principale au niveau du sectionneur, attendre quelques minutes puis réalimenter l'armoire de commande. Si le problème persiste changer la platine
7	Tension d'alimentation du moteur non conforme	1. Vérifier si la connexion du câble d'alimentation du moteur sur la platine est réalisée correctement 2. Vérifier si la tension aux bornes 9 et 10 n'est pas nulle. Si celle-ci est nulle, remplacer la platine 3. Remplacer le moteur
8	Paramétrage couple moteur trop bas	Augmenter le couple moteur en ouverture ou/et fermeture
9	Non utilisé	Non utilisé
10	Cellule basse active pendant plus de 5 minutes	Enlever l'obstacle placé devant les cellules barrage
11	Cellule haute active pendant plus de 5 minutes	Enlever l'obstacle placé entre le tablier et la traverse haute d'huissierie
12	Barre palpeuse active pendant plus de 5 minutes	Enlever l'obstacle en contact avec la barre palpeuse
13	Cellule intérieure active pendant plus de 5 minutes	Enlever l'obstacle placé devant les cellules barrage intérieures
14	Cellule extérieure active pendant plus de 5 minutes	Enlever l'obstacle placé devant les cellules barrage extérieures
15	Sécurité haute active pendant plus de 5 minutes	Enlever l'obstacle placé entre le tablier et la traverse haute d'huissierie
Autre panne	L'afficheur de la platine électronique n'est plus allumé	Remplacer le fusible retardé de protection afficheur (5V-150mA) (cf. page 26)

G. Défauthèque

Type défaut	Cause probable	Photo	Vérification	Action
Claquement de relai. La porte ne bouge pas et impossibilité d'entrer dans les menus de programmation	- Défaut sur le relai moteur		- Débrancher l'alimentation du moteur et remettre le courant	- Changer la platine électronique
	- Défaut sur relai de l'électrofrein		- Débrancher l'alimentation de l'électrofrein puis remettre le courant	- Changer la platine électronique
	- Faux contact sur le bouton manœuvre de dépannage		- Débrancher la carte de fonction et remettre le courant	- Changer la carte de fonction
L'écran de la platine ne fonctionne pas	- Court circuit sur barre palpeuse : Fusible 5 volt hors Service		- Vérifier les branchements de la barre palpeuse (boîte de dérivation et platine électronique (appairage des câbles, masse ...))	- Recâbler correctement ou changer les cellules barre palpeuse - Changer le fusible de l'afficheur
	- Court circuit sur cellules barrage : Fusible 5 volt hors Service		- Vérifier le branchement des cellules barrage	- Recâbler correctement ou changer les cellules barrage - Changer le fusible de l'afficheur




Type défaut	Cause probable	Photo	Vérification	Action
<p>La porte ne finit pas son cycle complet et « Attente commande » affiché sur l'écran de la platine</p>	<p>- Défaut sur encodeur(s) moteur</p>		<p>- Vérifier que les encodeurs clignotent pendant le fonctionnement</p>	<p>- Changer le ou les encodeurs incriminés</p>
	<p>- Faux contact au niveau de la connectique encodeurs</p>		<p>- Faire un apprentissage. Il ne s'effectue pas en une seule fois - Vérifier connectique des encodeurs</p>	<p>- Refaire la connectique des encodeurs. - Si non résolu, remplacer les encodeurs</p>
<p>Défaut barre palpeuse présent sur la carte de fonction</p>	<p>- Défaut sur cellules barre palpeuse</p>		<p>- Vérifier l'état de la LED de la boîte de dérivation : La LED est éteinte -Vérifier la connectique</p>	<p>- Si connexions bonnes : remplacer les cellules de la barre palpeuse</p>
	<p>- Défaut sur cellules barre palpeuse</p>		<p>- Vérifier l'état de la LED de la boîte de dérivation : La LED est allumée. - Vérifier le câblage</p>	<p>- Recâbler les cellules barre palpeuse</p>

Type défaut	Cause probable	Photo	Vérification	Action
<b>Message sur afficheur : "Over intensity"</b>	- Point dur mécanique		- Manœuvrer manuellement la porte : elle doit se manœuvrer sans effort	- Reprendre le réglage mécanique de la porte
	- Porte mal équilibrée		- Manœuvrer manuellement la porte : elle doit se manœuvrer sans effort.	- Reprendre l'équilibrage de la porte
	- Couple et effort moteur insuffisant		- La porte se manœuvre bien manuellement	- Augmenter les valeurs de couple et d'effort dans la programmation de la platine
<b>Pas d'alimentation sur platine</b>	- Défaut sur alimentation platine (si absence 220v)		- Vérifier la présence de 230V en amont du sectionneur et qualité des contacts	- Recâbler
	- Défaut du transformateur		- Vérifier la présence de 230V en entrée de transfo et la présence de 24 v en sortie de transformateur	- Changer le transformateur
	- Défaut alimentation 24V en sortie de transformateur		- Vérifier la connectique en sortie de transformateur	- Recâbler
	- Défaut sur fusible 24V de la carte électronique. - Court circuit probable		- Débrancher tous les éléments connectés à la platine au niveau du bornier principal et les rebrancher un par un pour isoler le défaut	- Eliminer le court circuit

Type défaut	Cause probable	Photo	Vérification	Action
Eclairage de zone ou feux clignotants ne fonctionnent pas	- Défaut de connexion sur bornier principal		- Isoler le défaut au testeur : Contrôler la présence de tension ou continuité sur chaque contact. Tirer légèrement sur les câbles pour vérifier les connexions	- Eliminer le défaut de contact
	- Défaut de connexion sur bornier principal		- Vérifier que les fils ne sont pas connectés sur leur gaine	- Dénuder et re-câbler
Message sur afficheur : "No memory"	Absence ou défaut sur carte mémoire		- Contrôler présence et/ou branchement carte mémoire	- Ajouter ou remplacer carte mémoire
Perte d'apprentissage après une coupure de courant TMC+	- Vis de butée du bras d'entraînement manquante.		- Vérifier la présence de la vis de butée du bras d'entraînement	- Remettre un boulon TRCC M6x25 dans le bras d'entraînement et refaire un apprentissage si nécessaire



### H. Consignes pour la dépose de la porte

Consignes		Porter des gants de protection pour ces opérations de dépose. Pour la dépose de la porte, il est impératif de suivre la chronologie suivante
		<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Fermer la porte et couper l'alimentation générale</li> <li><input type="checkbox"/> Débrancher l'alimentation générale</li> <li><input type="checkbox"/> Déconnecter tous les connecteurs</li> <li><input type="checkbox"/> Démontez les verrous électromagnétiques</li> <li><input type="checkbox"/> Ouvrir les portes de piles puis décharger les contrepoids de leurs gueuses</li> <li><input type="checkbox"/> Démontez les supports galet bas et les supports galet hauts et déposer le tablier</li> <li><input type="checkbox"/> Maintenir les piliers par tout moyen provisoire (serre-joints, cales...)</li> <li><input type="checkbox"/> Démontez toutes les fixations de la porte sur le bâti</li> <li><input type="checkbox"/> Coucher l'ensemble pilier et traverses sur le sol et démonter la traverse.</li> </ul>
		Si la porte est destinée à la destruction, tout ou partie de cette dernière doit être confiée à un réseau professionnel de recyclage.

### I. Coordonnées de l'installateur

En cas de sinistre	Pour toute opération de maintenance, vous pouvez contacter le professionnel suivant :	
	Ses coordonnées manuscrites :	Son tampon :

### J. Livret d'entretien pour les interventions ultérieures

Objet de ces fiches	Toutes les opérations suivantes doivent être consignées dans ce livret d'entretien. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>d'entretien et de contrôle,</b></li> <li>• <b>de réparations,</b></li> <li>• <b>de remplacements de pièces,</b></li> <li>• <b>de modifications visant à l'amélioration de la porte.</b></li> </ul>
Interventions sur le matériel	Toute éventuelle modification du produit doit répondre à la norme <b>EN 13241-1</b> Un dossier technique de modification doit être compilé conformément à l'annexe C de la norme <b>EN 12635</b> . Ce dossier est conservé pour une éventuelle inspection par une autorité compétente.
Entretien et contrôles	Des tableaux de consigne sont à votre disposition en pages suivantes. Sauf indication contraire, les opérations d'entretien préventif et de contrôles doivent être <b>cochées</b> d'une croix lorsqu'elles ont été réalisées.




**K. Entretien et contrôles**

**Photocopier cette page pour les futures visites de maintenance**

Consigner toutes les opérations d'entretien et de contrôles effectués sur l'installation dans le tableau ci-dessous.

Date	Société	Nom de l'intervenant			Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état			
Lubrification	Autres (décrire)	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres (décrire)	
Date	Société	Nom de l'intervenant			Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état			
Lubrification	Autres (décrire)	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres (décrire)	
Date	Société	Nom de l'intervenant			Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état			
Lubrification	Autres (décrire)	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres (décrire)	
Date	Société	Nom de l'intervenant			Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état			
Lubrification	Autres (décrire)	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres (décrire)	
Date	Société	Nom de l'intervenant			Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état			
Lubrification	Autres (décrire)	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres (décrire)	
Date	Société	Nom de l'intervenant			Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état			
Lubrification	Autres (décrire)	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres (décrire)	

**L. Procès verbal d'installation destiné au client final**

<b>Destinataires du document</b>	Ce document est à compléter en deux exemplaires : <ul style="list-style-type: none"> <li>• un exemplaire à laisser au client final,</li> <li>• un exemplaire à retourner à NOVOFERM.</li> </ul>	
<b>Les documents en votre possession</b>	Votre installateur vous a remis les documents cochés dans la liste suivante :	
<b>Type de document remis</b>		
Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Notice de pose et instruction comprenant toutes les instructions nécessaires à l'exploitation de votre matériel et à sa maintenance complète (préventive et curative).</b></li> </ul>
 <b>Vous assurez la maintenance de votre matériel</b>	<b>Vos opérateurs</b> sont qualifiés pour assurer la vérification périodique de votre matériel et sa maintenance.	
 <b>Votre installateur assure la maintenance</b>	<b>Vous ne disposez pas</b> d'opérateurs qualifiés pour assurer la maintenance et la vérification périodique de votre matériel.	
<b>Plaque constructeur</b>	La plaque constructeur doit être systématiquement apposée visible sur le produit livré. Elle identifie le produit livré et son homologation  .	
	<b>L'acceptation de ce procès-verbal par le client final atteste de sa présence.</b>	
<b>N° de série et année de fabrication</b>	Veuillez relever le <b>numéro de série</b> et l' <b>année de fabrication</b> présents sur la plaque constructeur du produit livré et <b>les reporter ci-dessous</b> :	
	<b>N° de série</b>	<b>Année de fabrication</b>
<b>Renseignements sur la mise en œuvre</b>	Date de l'intervention :	
Votre installateur (tampon)	Vos coordonnées :	
Observations :		
Votre signature :		



## Déclaration de conformité CE Attestations BV11-949

Selon la norme EN 13241-1 Portes, norme produits, annexe ZA

**Novoferm France**  
ZI Les Redoux  
44270 Machecoul

Déclare par la présente, que :

les portes automatiques de parking modèle **TRAFIMATIC Plus**,

sont conformes aux dispositions en vigueur de la norme européenne relative aux produits du bâtiment (directive 305 /2011)

elles sont conformes aux dispositions en vigueur suivantes :

- Directives européennes relative aux produits du bâtiment (directive 305 /2011)
- Directives européennes relative aux machines (2006-42-CE)
- Directives européennes relative aux basses tensions (directive 2014/35/UE)
- Directive CEM (directive 2014/30/UE).

La norme harmonisée suivante a été appliquée : EN 13241-1

Résistance au vent EN 12424 : Classe 5 -

Un essai initial de type a été réalisé par l'organisme :

**CSTB**  
84 avenue Jean Jaurès  
F – 77447 MARNES-LA-VALLEE cedex 2

Machecoul, le 28 Novembre 2020

Fredy NORMAND  
Manager technique

**Nous déclarons avoir respecté les instructions de pose du fabricant.**

Entrepise de montage : .....

.....  
.....

Fait à : .....

Signature.....

Le : .....

**Ce document est à remettre par l'installateur de la porte à l'utilisateur final.**



# CERTIFICAT DE GARANTIE

Toutes les pièces de porte automatiques de parking Novoferm sont garanties 2 ans à compter de la date de mise en service. Cette garantie est cependant assujettie au respect de la loi par le gestionnaire de l'équipement, et donc à la signature d'un contrat de maintenance dès le jour de la mise en service (1).

**La société Novoferm se réserve le droit de contester la qualité des opérations de maintenance effectuées sur ses produits**

## Certificat de garantie

- Adresse du chantier .....  
.....  
.....
- Type de la porte Porte automatique de parking type : Traféco - trafimatic
- Numéro de série (voir en porte intérieur de l'armoire électrique) : .....
- Dispositif de commande intérieur :  
Type : Emetteur – contacteurs à clefs – contacteurs a cartes – digicode – Autre  
Fourni par Novoferm France : Oui - Non
- Dispositif de commande extérieur :  
Type : Emetteurs – contacteurs à clefs – contacteurs a cartes – digicode – Autre  
Fourni par Novoferm : Oui - Non
- Cette porte a été posée par la société :

.....  
.....

.....

- Représentée par Mr : .....
- Elle a été mise en service le : ..... en présence du propriétaire, qui n'a pas émis de réserves.
- A compter de la date de mise en service, la maintenance de cette porte a été souscrite par le propriétaire de l'équipement ou son représentant légal auprès de la Sté :

.....  
.....

.....

Représentée par Mr : .....qui a assisté à la mise en service et n'a pas émis de réserves.

- La Sté Novoferm France assure la garantie de ce matériel pour une période de 2 ans sur pièces et accessoires à compter de la date de mise en service. Pour un bon traitement des appels éventuels en garantie, ce document doit être complète et expédié à

Novoferm France – Service commercial  
ZI les redoux 44270 Machecoul  
Tel 02 40 78 69 00 – Fax 02 40 31 43 04

(1) Ministère de l'équipement et du logement  
Arrêté du 12 novembre 1990 relatif à l'entretien des portes automatiques de garage des bâtiments

N. Notes

A large rectangular area consisting of numerous horizontal dotted lines, intended for the user to write notes.